

Kíng of Iudáh wēt vp to Ramóth Gileád.

30 And the King of Israél said to Iehoshaphát, I wil change mine apparel, and wil entre into the battel, but put thou on thine apparel. And the King of Israél changed him selfe, and went into the battel.

31 And the King of Arám commanded his two & thirtie captaines ouer his charrets, saying, Fight nether with smal, nor great, saue onely against the King of Israél.

32 And when the captaines of the charets sawe Iehoshaphát, they said, Surely it is y King of Israél, & they turned to fight against him: and Iehoshaphát cryed.

33 And when the captaines of the charets sawe that he was not the King of Israél, they turned backe from him.

34 Then a certeine man drue a bowe mightely and smote the King of Israél betwene the ioyntes of his brigadine. Wherefore he said vnto his charret man, Turne thine hād & cary me out of the hoste: for I am hurt.

35 And the battel encreased that day, and the King stode stil in his charret against the Aramites, and dyed at euen: and the blood ran out of the woude into the mid-des of the charret.

36 And there went a proclamatiō through out y hoste about the going downe of the sunne, saying, Euery man to his citie, and euery man to his owne countrei.

37 So the King dyed, and was broght to Samaria, & they buried y King in Samaria.

38 And one washed the charret in the poole of Samaria & the doggs licked vp his blood (& they washed his armour) accordig vnto the worde of the Lord w he spake.

39 Concerning the rest of the actes of Aháb & all that he did, & y yuoric house, which he buylt, & all the citie that he buylt, are they not written in the boke of the Chronicles of the Kings of Israél.

40 So Aháb slept with his fathers, & Ahaziáh his sonne reigned in his steade.

41 ¶ And Iehoshaphát the sonne of Asá began to reigne vpon Iudáh in the fourth yere of Aháb King of Israél.

42 Iehoshaphát was fise and thirtie yere olde, when he began to reigne, and reigned fise and twentie yere in Ierusalém. And his mothers name was Azubáh the daughter of Shilhí.

43 And he walked in all the wayes of Asá his father, and declined not therefrom, but did that which was right in the eyes of the Lord. Neuertheles the hie places were not taken away: for the people offred stil and burnt incense in the hie places.

44 And Iehoshaphát made peace with the King of Israél.

45 Concerning the rest of the actes of Iehoshaphát, and his worthie dedes that he did, and his battels which he focht, are they not written in the boke of the Chronicles of the Kings of Iudáh.

46 And the Sodomites, which remained in the dayes of his father Asá, he put cleane out of the land.

47 There was then no King in Edóm: the deputie was King.

48 Iehoshaphát made shippes of Tharshish to sail to Ophir for golde, but they wēt not, for the shippes were broken at Ezión Gáber.

49 Then said Ahaziáh the sonne of Aháb vnto Iehoshaphát, Let my seruāts go with thy seruāts in y shippes. But Iehoshaphát wolde not.

50 And Iehoshaphát did slepe with his fathers, & was buryed with his fathers in the citie of Dauid his father and Iehorám his sonne reigned in his steade.

51 ¶ Ahaziáh the sonne of Aháb began to reigne ouer Israél in Samaria, the seuententh yere of Iehoshaphát King of Iudáh, & reigned two yeres ouer Israél.

52 But he did euil in the sight of the Lord, and walked in the way of his father, & in the way of his mother, and in the way of Ieroboám the sonne of Nebát, which made Israél to sinne.

53 For he serued Báal and worshipped him, & prouoked the Lord God of Israél vnto wrath, according vnto all that his father had done.

a Meaning. y he was led w an error, thinking that they might stil sacrifice to the Lord in those places, aswel as ther did before the Temple was buylt.

b In the time of this King Idumea was subiect to Iudáh & was gouerned, by whome thei of Iudáh appointed. c By Tharshish the Scripture meaneth Cilicia & all y Sea called Mediteranean. d Iosephus writeth that Ophir is in India, where the Egyptians & Arabians trafike for golde.

*Or, in all pointes as his father did.

THE SECONDE BOKE of the Kings.

THE ARGUMENT.

THIS seconde boke containeth the actes of the Kings of Iudáh and Israél: to wit, of Israél, from the death of Aháb vnto the last King Hoshea, who was imprisonned by the King of Assyria, & his citie Samaria taken, & the tē tribes by the iuste plague of God for their iacultrie & disobedience to God led into captiuitie. And also of Iudáh, frō the reigne of Iehorám sonne of Iehoshaphát vnto Zedechiā who for contemning the Lords comandement by his Prophetes, & neglecting his sundry admonitions, by famine & other meanes was taken by his enemies, sawe his sonnes moste cruelly slaine before his face, & his owne eyes put out, as the Lord had declared to him before by his Prophet Ieremie: and also by the iuste vengeance of God for contempt of his worde Ierusalém was destroyed, the Temple burnt, and he

and all his people were led away captiues into Babylon. In this booke are notable examples of Gods fauour towards those rulers and people which obey his Prophetes and imbrace his worde: and contrary wise of his plagues towards those commane weales which neglect his ministers and do not obey his commandments.

CHAP. I.

1 *Ahaziah by a fall falleth sicke & cōsulteth with Baalzebub. 3 He is reprovēd by Eliāh. 10 The captaines ouer fiftie were sent to Eliāh, whereof two were burnt with fyre frō heauen by his prayer. 17 Ahaziah dyeth, and Iehorám his brother succedeth him.*

1 **T**hen Moab rebelled against Israēl after the death of Ahāb:

And ^a Ahaziāh fel through the lattesse windowe in his vpper chamber which was in Samaria: so he was sicke: the he sent messengers, to whome he said, Go, & enquire of ^b Baalzebub the god of Ekron, if I shal recouer of this my diseafe.

Then the Angel of the Lord said to Eliāh the Tishbite, Arise, & go vp to mete the messengers of the King of Samaria, and say vnto them, ^c Is it not because there is no God in Israēl, that ye go to inquire of Baalzebub the god of Ekron?

Wherefore thus sayth the Lord, Thou shalt not come downe from the bed on which thou art gone vp, but shalt dye the death. So Eliāh departed.

And the messengers returned vnto him, to whome he said, Why are ye now returned?

And they answered him, There came a man and met vs, and said vnto vs, Go, and returne vnto the King which sent you, and say vnto him, Thus sayth the Lord, ^d Is it not because there is no God in Israēl, that thou sendest to enquire of Baalzebub the god of Ekron? Therefore thou shalt not come downe from the bed, on which thou art gone vp, but shalt dye the death.

And he said vnto them, What maner of man was he which came and met you, and tolde you these wordes?

And they said vnto hī, He was an^e heerie man, and girded with a girdle of lether about his loynes. Then said he, It is Eliāh the Tishbite.

Therefore the King sent vnto him a captaine ouer fiftie with his fifty men, who went vp vnto him: for beholde, he sate on the toppe of a mountaine, & he said vnto him, O man of God, the King hath commanded that thou come downe.

But Eliāh answered, & said to the captaine ouer the fiftie, If that I be a man of God, let fyre come downe frō the heauē, and deuoure thee and thy fyftie. ^e So fyre came downe from the heauen and deuoured him and his fiftie.

11 Againē also he sent vnto him another captaine ouer fiftie, with his fifty. Who spake, and said vnto him, ^f O man of God, thus the King commandeth, Come downe quickly.

12 But Eliāh answered & said vnto them, If I be a man of God, let fyre come downe from the heauen, and deuoure thee and thy fiftie. So fyre came downe from the heauen, and deuoured him and his fiftie.

13 Yet againē he sent the third captaine ouer fifty wth his fifty. And the third captaine ouer fifty went vp & came, & fel on his knees before Eliāh, & besoght him, & said vnto him, O man of God, I pray thee, let my ^g life and the life of these thy fifty seruantes be ^h precious in thy sight.

14 Beholde, there came fyre downe from the heauen and deuoured the two former captaines ouer fifty with their fifties: therefore let my life now be precious in thy sight.

15 And the Angel of the Lord said vnto Eliāh, Go downe wth him, be ⁱ not afrayd of his presence. So he arose, and wēt downe with him vnto the King.

16 And he said vnto him, Thus saith the Lord, Because thou hast sent messengers to inquire of Baalzebub the God of Ekron, (was it not because there was no God in Israēl to inquire of his worde) therefore thou shalt not come downe of the bed, on which thou art gone vp, but shalt dye the death.

17 So he dyed according to the worde of ^j the Lord which Eliāh had spoken. And ^k Iehorám begā to reigne in his steade, in the seconde yere of Iehorám the sonne of Iehoshaphāt King of Iudāh, because he had no sonne.

18 Concerning the rest of the actes of Ahaziāh, that he did, are thei not written in the booke of the Chronicles of the Kings of Israēl.

CHAP. II.

8 *Eliāh deuiceth the waters with his cloke. 11 He is taken vp into heauen. 13 Elišā taketh his cloke & deuiceth Iordē. 20 The bitter and venomous waters are healed. 23 The children that mocke Elišā, are rent in pieces with beaues.*

And when the Lord wolde take vp Eliāh into heauē by a whirle wind, Eliāh went with Elišā from ^l Gilgāl. Then Eliāh said to Elišā, Tary here, I pray thee: for the Lord hath sent me to Beth-él. But Elišā said, As the Lord liueth, & as thy soule liueth, I wil not leaue thee. So they came downe to Beth-él.

^h He spake this in mockery, & therefore, prouoked Gods wrath so muche the more. ⁱ Meaning, that God wolde shewe by effect, whether he was a true Prophet or not.

^k Which humble my selfe before God & his seruant. ^l That is, spare my life & let me not dye as the other two.

^m Thus ⁿ Lord giueth boldnes to his that they feare not the threatnings of tyrants, wth otherwise of them selues are afrayde to do Gods message.

ⁿ Iehoshaphāt going to batell against the Syrians, made his sonne Iehorám King in the 17 yere of his reigne: and in the 18 yere, ^o was the seconde yere of his sonne, Iehorám ^p sonne of Ahāb reigned in Israēl, and in the fiftie yere of this Iehorám Iehoshaphāt dyed and the kingdom of Iudāh was cōfirmed to his sonne.

^q Which was a place where the childre of Israēl were circumcised after they came ouer Iordē & had bene foure yeres in ^r wilderness, as Iosh. 5. 2.

^a So that he 2 was punished for his idolatrie after two sortes: for the Moabites, w^{ch} were wonte to pay him tribute, rebelled, & he fel downe at a grate was vpon his house to giue light beneath. ^b The Philistims, w^{ch} dwelt at Ekron, worshipped this idole, & signified, ^c god of flies, thinking that he coulde preserue them from the bigg of flies: or els he was so called, because flies were ingēdred in great abundance of the blood of ^d sacrifices that were offered to that idole. ^e He sheweth that idolaters haue not the true God, for els they wolde seke to none but to him alone. ^f Ignorance is the mother of error and idolatrie.

^g Some thinke ^h this is meēt of his garments, w^{ch} were rough & made of heare.

ⁱ To win Carmel. ^j He declareth what power Gods worde hath in the mouth of his seruants, when they threaten Gods iudgements against the wicked.

b So called because they are begotten as it were anew by the heauenlie doctrine.

c That is, from being any more thine head: for to be as y^e head, is to be the master, as ro- be at the fete, is to be a scholar.

d For y^e Lord had rai- led it vnto him.

e Not only at Beth-el, but at Ierichó and other places were there Prophetes, w^h had scholars, whome they instructed and brogt vp in y^e true feare of God.

f To wit, of Iordén.

g Let thy Spirit haue double force in me, because of these dangerous times: or let me haue twise so much as y^e rest of the Prophetes: or thy spirit being deu- ided into three partes, let me haue two.

h Eccles. 1. 13. 1 Mac. 2. 18. i Thus God hath left a testimony in all ages bothe before the Lawe, in the time of the Gospell, & of his reuirtuatio.

i The Spirit of prophetic is giuen to him, as it was to Eliáh.

3 And the children of the Prophetes that were at Beth-el, came out to Elihá, and said vnto him, Knowest thou that y^e Lord wil take thy master from thine head this day? And he said, Yea, I knowe it: holde ye your peace.

4 Againe Eliáh said vnto him, Elihá, tary here, I pray thee: for the Lord hath sent me to Ierichó. But he said, As y^e Lord liueth, and as thy soule liueth, I wil not leaue thee. So thei came to Ierichó.

5 And the children of the Prophetes that were at Ierichó, came to Elihá, & said vnto him, Knowest thou, that the Lord wil take thy master from thine head this day? And he said, Yea, I knowe it: holde ye your peace.

6 Moreover Eliáh said vnto him, Tary, I pray thee, here: for the Lord hath sent me to Iordén. But he said, As the Lord liueth, & as thy soule liueth, I wil not leaue thee. So they went bothe together.

7 And fiftie men of the sonnes of the Prophetes went and stode on the other side a- farre of, and thei two stode by Iordén.

8 ¶ Then Eliáh toke his cloke, and wrapt it together, and smote the waters, and they were deuided hether and thether, & thei twaine went ouer on the drye land.

9 Now when thei were passed ouer, Eliáh said vnto Elihá, Aske what I shal do for thee before I be taken from thee. And Elihá said, I pray thee, Let thy Spirit be double vpon me.

10 And he said, Thou hast asked an hard thing: yet if thou se me when I am taken from thee, thou shalt haue it so: & if not, it shal not be.

11 And as thei went walking and talking, beholde, there appeared a charet of fyre, and horses of fyre, and did separate them twaine. * So Eliáh went vp by a whyrle- winde into heauen.

12 And Elihá sawe it, and he cryed, My father, my father, the chariet of Israél, and the horsen thereof: & he sawe him no more: and he toke his owne clothes, & rent them in two pieces.

13 ¶ He toke vp also the cloke of Eliáh that fel from him, and returned, and stode by the banke of Iordén.

14 After, he toke the cloke of Eliáh, that fel from him, and smote the waters, and said, Where is the Lord God of Eliáh, and he him selfe? Againe also he smote the waters, and thei were separated this waye and that waye: and Elihá went ouer.

15 And when the children of the Prophetes, which were at Ierichó, sawe him on the other side, they said, i The Spirit of Eliáh doeth rest on Elihá: and they came to mete him, & fel to the ground before him,

16 And said vnto him, Beholde now, there be with thy Teruants fiftie strong men: let them go, we pray thee, and seke thy master, if so be the Spirit of the Lord hath taken him vp, and cast him vpon some mountaine, or into some valley. But he said, Ye shal not send.

17 Yet they were instant vpon him, til he was ashamed: wherefore he said, Send. So thei sent fiftie mé, which sought thre daies, but founde him not.

18 Therefore thei returned to him, (for he taried at Ierichó) and he said vnto them, Did not I say vnto you, Go not?

19 ¶ And the men of the citie said vnto Elihá, Beholde, we pray thee: the situacion of this citie is pleasant, as thou, my lord, seest, but the water is nought, & the grounde barren.

20 Then he said, Bring me a newe cruse, & put salt therein. And they broght it to him.

21 And he went vnto the spring of the waters, and cast there the salt, and said, Thus saith the Lord, I haue healed this water: death shal no more come thereof, neither barrennes to the ground.

22 So the waters were healed vntil this day, according to y^e worde of Elihá which he had spoken.

23 ¶ And he wēt vp from thence vnto Beth-el. And as he was going vp the waye, litte children came out of the citie, and mocked him, and said vnto him, Come vp, thou balde head, come vp, thou balde head.

24 And he turned backe, & looked on them, and curst them in the Name of the Lord. And two beares came out of the forest, and tare in pieces two and fourtie children of them.

25 So he went from thence to mount Carmél, and from thence he returned to Samaria.

CHAP. III.

1 The reigne of Iehorám. 6 He and Iehoshaphát go to warre against Moab, which rebelled. 13 Ilishá re- pro- ueth him, 17 And giueth their beste water 24 The Moabites are ouercome. 27 Their King sacrificeth his sonne.

1 Now Iehorám the sonne of Abáb began to reigne ouer Israél in Samaria, the eightenth yere of Iehoshaphát King of Iudah, & reigned twelue yeres.

2 And he wrought euil in the sight of the Lord, but not like his father nor like his mother: for he toke away the image of Báal that his father had made.

3 Neuertheles, he cleaued vnto the finnes of Ieroboám, the sonne of Nebát, w^h made Israél to sinne, & departed not therefro.

4 ¶ Then Meshá King of Moáb had store of shepe, and rendred vnto the King of Israél an hundreth thousand lambes,

k Meaning, Eliáh: for they thought his bodie had bene cast in some mountaine.

l Because the fact was extra- ordinarie, thei doubted where he was beco- me, but Elihá was assured y^e he was taken vp to God.

m Or, killed the inhabitants.

n Thus God gaue him pow- er, euē contrary to nature, to make that wa- ter profitable for máns vse, w^h before was hurtful.

a Perceiuing their malicio^s, hee^r against the Lord and his worde, he desired God to take venge- ance of that iniurie done vnto him.

a Read the au- notacio, in the 1. Chap. & 17. verie.

b He sacrific- ed to y^e goldē calves, that Ie- roboám had made.

c This was done after y^e David had made the Mo- abites tributa- ries to his trea- surie.

& an hundredth thousand rams w the woll.
 5 But when Aháb was deade, the King of Moáb rebelled againſt the King of Iſraél.
 6 Therefore King Iehorám went out of Simaria the ſame ſeaſon, and nombred all Iſraél,
 7 And went, and ſent to Iehoſhaphát King of Iudáh, ſaying, The Kig of Moáb hathe rebelled againſt me: wilt thou go with me to battel againſt Moáb? And he answered, I wil go vp: for ^d I am, as thou art, my people, as thy people, and mine horſes as thine horſes.

^d Read 1. King. 22, 4.

8 Then ſaid he, What way ſhal we go vp? And he answered, The way of the wildernes of Edóm.

^e Meaning, the Viceroy or Lieutenant of the King of Iudáh, read 1. King. 22, 48.
^f Ebr. that were at their feet.

9 So went the King of Iſraél & the King of Iudáh, and the King of Edóm, and when they had compaſſed the way ſeuē daies, they had no water for the hoſte, nor for the cattel that followed them.

10 Therefore the King of Iſraél ſaid, Alas, that y Lord hathe called theſe thre Kigs, to giue them into the hand of Moáb.

^f That is, who was his ſerua. g He is able to inſtruct vs what is Gods wil in this point.

11 But Iehoſhaphát ſaid, Is there not here a Prophet of the Lord, that we may inquire of the Lord by him? And one of the King of Iſraels ſeruants answered, & ſaid, Here is Eliſhá y ſonne of Shaphát, which ^e powred water on the hands of Eliſh.

^h He knew y this wicked King wolde haue but vſed his counſel to ſerue hiſturne, & therefore he diſdained to answer him.

12 Then Iehoſhaphát ſaid, s The worde of the Lord is with him. Therefore the King of Iſraél, and Iehoſhaphát, and the King of Edóm went downe to him.

ⁱ The wicked eſtreme nor the ſeruants of God, but when they are driue by very neceſſitie & feare of y preſent danger.

13 And Eliſhá ſaid vnto the King of Iſraél, ^h What haue I to do with thee? Get thee to thie Prophetes of thy father and to the Prophetes of thy mother. And the King of Iſraél ſaid vnto him, ⁱ Naye: for the Lord hathe called theſe thre Kings, to giue them into the hand of Moáb.

^k God ſuffreth his worde to be declared to the wicked, becauſe of the goodlie that are among the.

14 Then Eliſhá ſaid, As the Lord of hoſtes lieth, in whoſe ſight I ſtand, if it were not, that I regarde the preſence of Iehoſhaphát the King of Iudáh, I wolde ^k not haue looked towarde thee, nor ſene thee.

^l He ſig ſongs to Gods glorie, and ſo ſtirred vp y Prophetes heart to prophecie.

15 But now bring me a miſtrell. And when the miſtrell ^l played, the hand of the Lord came vpon him.

^m He wil not onely miracu- loſly giue you waters, but your enemies alſo into your hand.

16 And he ſaid, Thus ſaith the Lord, Make this valley ful of dyches.

ⁿ Though God beſtow his benefices for a time vpon his enemies, yet he hathe hit ſeaſons, when he wil take them away, to the intent they might ſe his vengeance, & ſe prepared againſt them.

17 For thus ſaith the Lord, Ye ſhal nether ſe winde nor ſe raine, yet the valley ſhal be filled with water, that ye may drinke, bothe ye and your cattel, and your beaſtes.

18 But this is a ^m ſmall thing in the ſight of the Lord: for he wil giue Moáb into your hand.

19 And ye ſhal ſmite euerie ſtrong towne and euerie chief citie, and ſhal ſel euerie ſayre tre, and ſhal ſtop all the fountaines of water, and ⁿ marre euerie good field with ſtones.

20 And in the morning when the meat of- fring was offred, beholde, there came wa- ter by the way of Edóm: and the countrey was filled with water.

21 And when all the Moabites heard that the Kings were come vp to fight againſt them, they gathered all that was able ^o to put on harnes, and vpwarde, and ſtoode in their border.

^o Ebr. to giue him ſiſte with a girdle.

22 And they roſe early in the morning, whē the ſunne aroſe vpō the water, & the Moabites ſawe the water ouer againſt them, as red as blood.

23 And they ſaid, ^p This is bloody: Kings are ſurely ſlayne, and one hathe ſmitten another: now therefore, Moáb, to y ſpoile.

^p The ſoldiers ioye of the wicked is but a preparation to their deſtruction, which is at hand.

24 And when they came to the hoſte of Iſraél, the Iſraelites aroſe vp, and ſmote the Moabites, ſo that they ſled before them, but they ^q inuaded them, and ſmote Moáb.

^q Meaning, they followed them into the townes.

25 And they deſtroyed the cities: and on all the good field euerie mā caſt his ſtone, & filled them, & they ſtope all the fountaines of water, & felled all the good trees: onely in ^r Kir-haraſeth left they the ſtones thereof: howbeit they wēt about it with ſlings, and ſmote it.

^r Which was one of the prin- cipal cities of the Moabites, wherein they left nothing, but y walles.

26 And when the King of Moáb ſawe that the battel was to fore for him, he toke with him ſeuē hundredth men that drew the ſword: to breake through vnto the King of Edóm: but they colde not.

^s Some referre it to y King of Edó ſonne, whome they ſay he had taken in y Kir-miſh, but rather it ſeemed to be his owne ſonne, whome he offered to his gods to pacifie them, which barbarous cruelty moued the Iſraelites hearts of pittie to departe.

27 Thē he toke his eldeſt ſonne, that ſhulde haue reigned in his ſteade, & ^t offered him for a burnt offering vpon the wall: ſo that Iſraél was fore grieued, and they departed from him, and returned to their coun- trey.

CHAP. IIII.

^u God increaſeth the ryle to the poore widowe by Eliſhá.

12 He obtaineth for the Shunammite a ſonne as Gods hand. 28 Who dying. 32 He raiſeth him vp againe. 40 He maketh ſweete the portage. 42 And multiplieth the loanes.

^u Read Chap. 23.

1 And one of the wiues ^a of the ſonnes of the Prophetes cryed vnto Eliſhá, ſaying, Thy ſeruāt mine houſband is dead, and thou knoweſt, that thy ſeruāt did ^b feare the Lord: and the creditor is come to take my two ſonnes to be his ^c bondemen.

^b And there- fore ſel not into det by vnchriſtines or prodigali- tie, but by the hand of the Lord.

2 Then Eliſhá ſaid vnto her, What ſhal I do for thee? tel me, what haſt thou at home. And ſhe ſaid, Thine handmayd hathe nothing at home, ſaue a ^d pytcher of oyle.

^c Becauſe I am poore and not able to pay.

3 And he ſaid, Go, and borowe thee veſſels abroad of all thy neighbours, emptye veſſels, & ſpare not.

^d Thus God ſuffreth his many times to be brought to extreme neceſſitie, before he ſuccor them, that afterwarde they may y more praiſe his mercie.

4 And when thou art come in, thou ſhalt ſhut the dore vpon thee & vpon thy ſonnes, and powre out into ^e all thoſe veſſels and ſet aſide thoſe that are full.

^e The Prophe- t declareth hereby vnto her, that God neuer failer to guide for his ſeruants, their wiues & children, if they truſt in him.

5 So she departed from him, and shut the dore vpon her, and vpon her sonnes. And they brought to her, and she powred out.

6 And when the vessels were full, she said vnto her sonne, Bring me yet a vessel. And he said vnto her, There is no more vessels. And the oyle ceased.

7 Then she came and tolde the man of God. And he said, Go, and fel the oyle, & pay them that thou art in det vnto, and liue thou and thy children of the rest.

8 ¶ And on a time Elifhá came to Shuné, & there a woman of great estimation constrained him to eat bread: and as he passed by, he turned in thither to eat bread.

9 And she said vnto her housband, Beholde, I knowe now, that this is an holie man of God that passeth by vs continually.

10 Let vs make him a litte chamber, I pray thee, with walles, and let vs set him there a bed and a table & a stole, and a candlesticke, that he may turne in thither while he commeth to vs.

11 ¶ And on a day, he came thither and turned into the chamber, and laye therein,

12 And said to Gehazi his seruāt, Call this Shunammite: and when he called her, she stood before him.

13 Then he said vnto him, Say vnto her now, Beholde, thou hast had all this great care for vs, what shal we do for thee? Is there anie thing to be spokē for thee to the King or to the capitaine of the hoste? And she answered, I dwell among mine owne people.

14 Again he said, What is then to be done for her? Then Gehazi answered, In dede she hath no sonne, and her housband is olde.

15 Thē said he, Call her. And he called her, and she stood in the dore.

16 And he said, At this time appointed, according to the time of life, thou shalt embrace a sonne. And she said, Oh my lord, thou man of God, do not lye vnto thine handmaid.

17 So the womā conceiued, and bare a sonne at that same season, according to the time of life, that Elifhá had said vnto her.

18 ¶ And when the childe was growen, it fel on a day, that he went out to his father, & to the reapers.

19 And he said to his father, Mine head, mine head. Who said to his seruāt, Beare him to his mother.

20 And he toke him and brought him to his mother, & he sate on her knees til noone, and dyed.

21 Then she went vp, and layed him on the bed of the man of God, and shut the dore vpon him, and went out.

22 ¶ Then she called to her housband, and said, Send with me, I pray thee, one of the

young mé & one of the asses: for I wil haste to the man of God, and come againe.

23 And he said, Wherefore wilt thou go to him to day? it is nether newe moone nor Sabbath day. And she answered, All shal be wel.

24 Then she saddled an asse, and said to her seruāt, Dryue, and go forward: itay not for me to get vp, except I bid thee.

25 ¶ So she went, & came vnto the man of God to mount Carmel. And while the man of God saw her ouer against him, he said to Gehazi his seruāt, Beholde, the Shunammite.

26 Runn: now, I say, to mete her, and say vnto her, Art thou in helthe? is thine housband in helthe? & is the childe in helthe? And she answered, We are in helthe.

27 And when she came to the man of God vnto the mountaine, she caught him by his fete: and Gehazi went to her, to thrust her away: but the man of God said, Let her alone: for her soule is vexed within her, and the Lord hath hid it from me, and hath not tolde it me.

28 Then she said, Did I desire a sonne of my lord? did I not say? Discerne me not.

29 Thē he said to Gehazi, Girde thy loynes, and rake my staffe in thine hand, and go thy way: if thou mete anie, salute him not: and if anie salute thee, answer him not: and lay my staffe vpon the face of the childe.

30 And the mother of the childe said, As the Lord liueth, and as thy soule liueth, I wil not leaue thee. Therefore he arose, and followed her.

31 But Gehazi was gone before thē, & had layed the staffe vpon the face of the childe, but he nether spake nor heard: wherefore he returned to mete him and tolde him, saying, The childe is not waken.

32 ¶ Then came Elifhá into the house, and beholde, the childe was dead, and layed vpon his bed.

33 He went in therefore, and shut the dore vpon them twaine, and prayed vnto the Lord.

34 After he went vp, and lay vpon the childe, and put his mouth on his mouth, and his eyes vpon his eyes, and his hands vpon his hands, and stretched him selfe vpon him, & the flesh of the childe waxed warme.

35 And he wēt from him, and walked vp and downe in the house, & went vp and spread him selfe vpon him: then the childe needed seuen times, and opened his eyes.

36 Then he called Gehazi, and said, Call this Shunammite. So he called her, which came in vnto him. And he said vnto her, Take thy sonne.

37 And she came, and fel at his fete, and

n For at such times the people were wont to resort to y^e Prophetes for doctrine and consolation. *Ebr. peace.*

Or, farre of.

o In token of humilitie and ioy that she had met with him *Ebr. her soule is in bitterness.*

p Make suche speeche that nothing may let thee in y^e way. *Luke. 10. 4.*

q The like did Elian to the widowes sone at Sarephtha. 1. King. 17. 21. and S Paul Act. 20. to signifyng y^e care that ought to be in them, that beare the worde of God and are distributors of the spiritual life.

r Meaning oftentimes.

f To augment and increase in the vessels.

g God here did not onely prouide for his seruāt, that his dore shulde be payed, & so kept his doctine and prouision without flater, but also for his wife and children.

h Which shulde be separate from the rest of the house, that he might more comfortably giue him selfe to study and prayers.

i Thus the seruants of God are not vnthankful for y^e benefites they receiue. k I am content with that that God hath set me, and can want nothing that one can do for another. l Which then was a reproofe & therefore he wolde y^e his master shulde pray to God for her that she might be fructifull.

Gen. 12. 10.

m His head ached sore, and therefore he cryed thus.

bowed her selfe to the ground, and toke vp her sonne, and went out.

^f That is, in the land of Israël. 38 Afterwarde Elishá returned to Gilgál, and a famine was in the land, and the childre of the Prophetes dwelt with him. And he said vnto his seruant, Set on the great pot, and seethe pottage for the children of the Prophetes.

^e Which the Apotaries call colloquintida, and is moste vehement and dangerous in purging.

39 And one went out into the field, to gather herbes, and founde, as it were, a wilde vine, and gathered thereof wilde gourdes his garment ful, and came and shred them into the pot of pottage: for they knewe it not.

ⁿ They feared y they were poysoned, because of the bitternes.

40 So they powred out for the men to eat: and when they did eat of the pottage, they cryed out, and said, O thou man of God, death is in the pot: and they coulde not eat thereof.

41 Thē he said, Bring meale. And he cast it into the pot, and said, Powre out for the people, that they may eat: & there was none euil in the pot.

42 ¶ Then came a man from Baal-shalísha, and broght the man of God bread of the first frutes, euen twentie loaues of barley, & ful eares of corne in y huske. And he said, Giue vnto the people, that they may eat.

43 And his seruant answered, How shulde I set this before an hundreth men? He said againe, Giue it vnto the people that they may eat: for thus sayth the Lord, They shal eat, and there x shal remaine.

^x It is not the quantitie of bread that satisfieth, but y blessing that God giueth.

44 So he set it before them, and thei did eat, and left ouer, according to the worde of the Lord.

CHAP. V.

1 Naamán the Syrian is healed of his leprosie. 16 Elishá refuseth his gifts. 27 Gehaz is striken with leprosie, because he toke money, & raimēt of Naamán.

NOW was there one Naamán captaine of the hoste of the King of Arám, a great man, and honorable in the sight of his lord, because that by him y Lord had deliuered the Aramites. He also was a mightie man and valiant, but a lepre.

^a Here appeareth that among the infidels God hath his, and also that the infidels haue them in estimation, w do good to their countrey.

^b Ebr, she was before.

^c That is, Naamán tolde it to the King of Syria.

2 And the Aramites had gone out by bandes, & had taken a litle maid of the land of Israël, and she serued Naamans wife. 3 And she said vnto her mastres, Wolde God my lord were with the b Prophet that is in Samaria, he wolde soone deliuer him of his leprosie.

4 And c he went in, and tolde his lord, saying, Thus and thus saith the maid that is of the land of Israël.

5 And the King of Arám said, Go thy way thether, and I wil send a letter vnto the King of Israël. And he departed, and toke d with him ten talents of siluer, and six thousand pieces of golde, and ten charge of raiments,

^d To giue this as a present to the Prophet. ^e Ebr iuhis and.

6 And broght the letter to the King of Israël

to this effect, Now when this letter is come vnto thee, vnderstand, that I haue sent thee Naamán my seruāt, that thou mayest heale him of his leprosie.

7 And when the King of Israël had red the letter, he rent his clothes, and said, Am I God, to kil and to giue life, that he doeth send to me, that I shulde heale a man from his leprosie? wherefore confidre, I pray you, and se how he seketh a quarel against me.

8 But when Elishá the man of God had heard that the King of Israël had rent his clothes, he sent vnto the King, saying, e Wherefore hast thou rent thy clothes? Let him come now to me, and he shal knowe, that there is a Prophet in Israël.

9 ¶ Then Naamán came with his horses, & with his charets, and stode at the dore of the house of Elishá.

10 And Elishá sent a messenger vnto him, saying, Go and wash thee in Iordén feuen times, and thy flesh shal come againe to thee, and thou shalt be cleansed.

11 But Naamán was f wroth & went away, and said, Beholde, I thought with my selfe, He wil surely come out, and stand, and call on the Name of the Lord his God & put his hand on the place, and heale the leprosie.

12 Are not Abanáh and Pharpár, riuers of Damascus, better then all the waters of Israël: may I not wash me in them, and be cleansed? So he turned, and departed in displeasure.

13 But his seruants came, and spake vnto him, and said, g Father, y the Prophet had comāded thee a great thing, woldest thou not haue done it: how muche rather then, whē he saith to thee, Wash, and be cleane?

14 Then went he downe, and * washed him selfe feuen times in Iordén, according to the saying of the mā of God: and his flesh came againe, like vnto the flesh of a litle childe, and he was cleane.

15 ¶ And he turned againe to the man of God, he, and all his companie, and came & stode before him and said, Beholde, now I know that there is no God in all y worlde, but in Israël: now therefore, I pray thee, take h a rewarde of thy seruāt.

16 But he said, As the Lord liueth (before whome I stād) I wil not receiue it. And he wolde haue constrained him to receiue it, h but he refused.

17 Moreouer Naamán said, Shal there not be giue to thy seruāt two mules loades of this earth: for thy seruāt wil henceforth offer nether burnt sacrifice, nor offering vnto anie other god, saue vnto the Lord.

18 Herein the Lord be i merciful vnto thy seruāt, that when my master goeth into the house of Rimmón, to worship there,

^e The Prophet rebuketh the King because he did not consider that God was true in his promises & therefore wolde not leave his Church destitute of a Prophet, whose prayers he wolde heare, and to whome other shulde haue recourse for comforte. ^f Mans reason murmureth, when it considereth onely the signes and outward things & hath not regarde to the worde of God, which is there contained.

^g This declareth that seruants ought to reuerence and loue their masters as childre their fathers, and likewise master toward their seruants must be affectioned as toward their children.

^h Ebr, blessing. So the Lord commandeth that they that receiue freely shulde giue also freely. i He seareth his conscience wouled in being present at idoles sacrifice, and therefore desireth God to forgine hi, lest others by his example might fall to idolatrie: for as for his owne parte he confesseth that he wil neuer serue anie, but the true God.

and leaneth on mine hand, and I bowe my selfe in the house of Rimmón: when I do bowe downe, I say, in the house of Rimmón, the Lord be merciful vnto thy seruant in this point.

R The Prophet did not approue his act, but after a commune manner of speche, he biddeth him fare wel.

19 Vnto whome he said, **k** Go in peace. So he departed frō him about halfe a daies iourney of grounde.

k Declaring thereby what honour and affectio he bare to the Prophet his master.

20 And Gehazí the seruant of Elifhá the mā of God said, Beholde, my master hath spared this Aramite Naamán, receiuing not those things at his hād that he broght: as the Lord liueth, I wil run after him, and take somewhat of him.

21 So Gehazí followed spedely after Naamán. And when Naamán sawe him running after him, he light downe from the charet to mete him, and said, Is all wel?

22 And he answered, All is wel: my master hath sent me, saying, Beholde, there be come to me, euen now from mounte Ephraim two yong men of the children of the Prophetes: giue them, I pray thee, a talent of siluer, and two chāge of garmets.

or, fortress, or, secret place.

m Naamans seruants.

23 And Naamán said, Yea, take two talēts: and he compelled him, and bounde two talēts of siluer in two bags, with two change of garments, and gaue them vnto two of his seruāts, that they might beare them before him.

a Was not I present with thee in spirit?

o That is, money to by possessions with: meaning, yit is detestable in the seruants of God to haue concupis min-des.

p To be an example to all such, as by whose couerousnes Gods word might be slandered.

24 And when he came to the towre, he toke them out of their hāds, and layed them in the house, and sent away the men: **m** and they departed.

25 ¶ Then he went in, and stood before his master. And Elifhá said vnto him, Whēce comest thou, Gehazí? And he said, Thy seruant went no whether.

26 But he said vnto him, **n** Went not mine heart with thee when the man turned againe from his charet to mete thee? Is this a time to take money, and to receiue garments, **o** and oxen, and vineyardes, and shepe, and oxen, and men seruants, and maid seruants?

27 The leprosie therefore of Naamán shal cleaue vnto thee, & **p** to thy seede for euer. And he wēt out from his presence a lepre white as snowe.

CHAP. VI.

6 Elifhá maketh yro to swimme about the water. **s** He discloseth the King of Syrias counsel to the King of Israēl. **13** Who sending certaine to take him, were kept fast in Samaria. **24** Samaria is besieged and endureth extreme famine.

1 And the childre of the Prophetes said vnto Elifhá, Beholde, we pray thee, the place where we dwel with thee, is to litle for vs.

a Or a piece of wood hit to buy lye with

2 Let vs now go to Iordén, that we may take thence euerie man a **a** beame, and make vs a place to dwel in. And he answered, Go.

3 And one said, vouchsafe, I pray thee, to go with thy seruants. And he answered, I wil go.

4 So he went with them, and when they came to Iordén, they cut downe wood.

5 And as one was felling of a tre, the yron fel into the water: thē he cryed, & said, Alas master, it was but borowed.

Or, the are head.

6 And the man of God said, Where fel it? And he shewed him the place. Then he cut downe a piece of wood, and cast in thether, and he caused the yron to **b** swimme.

b God wrought this miraculously to confirme the autoritie of Elifhá, to whome he had giuen such abundance of his Spirit. **c** Meaning, y he wolde lie in ambushe & take the Israēlites at vn-wares.

7 Then he said, Take it vp to thee. And he stretched out his hand, and toke it.

8 Then the King of Arám warred against Israēl and toke counsel with his seruants, and said, In suche and suche a place shal be my campe.

9 Therefore the man of God sent vnto the King of Israēl, saying, Beware thou go not ouer to suche a place: for there the Aramites are come downe.

10 So the King of Israēl sent to the place which the man of God tolde him, & warned him of, and **d** saued him selfe from thence, not once, nor twice.

d The wicked conspire nothing so craftely, but God can reuile it to his seruāts & cause their counsel to be disclosed.

11 And the heart of the King of Arám was troubled for this thing: therefore he called his seruants and said vnto them, Wil ye not shew me, which of vs bewraith our counsel to the King of Israēl?

12 Then one of his seruants said, None, my lord, **o** King, but Elifhá the Prophet that is in Israēl, telleth the King of Israēl, **euen** the wordes that thou speakest in thy **e** priuie chamber.

e There is nothing so secret that thou canst go about, but he knoweth it, & discouereth it vnto his King.

13 And he said, Go, and espie where he is, that I may send and fetch him. And one tolde him, sayig, Beholde, he is in Dothán.

14 ¶ So he sent thether horses, and charrets, and a **f** mightie hoste: and they came by night, and compassed the citie.

f Though it had bene nothing in mans iudgment to haue taken Elifhá, yet y wicked euer doute & thike thei are neuer able to prepare power ynough, though it be but against one, or a fewe.

15 And when the seruant of the mā of God arose early to go out, beholde, an hoste compassed the citie with horses and charrets. Then his seruant said vnto him, Alas master, how shal we do?

16 And he answered, **s** Feare not: for they that be with vs, are mo then they that be with them.

g For he was assured of Gods helpe, & that millions of Angels cam ped about the godlie to deliuer them.

17 Then Elifhá prayed, & said, Lord, I beseeche thee, open his eyes, **h** that he maie see. And the Lord opened the eyes of the seruāt, & he looked, & beholde, the mountaine was ful of horses & charrets of fyre round about Elifhá.

h That he may beholde how thou hast prepared an armie to rescue vs.

18 So they came downe to him, but Elifhá prayed vnto the Lord, & said, Smite this people, I pray thee, with blindenes. And he smote them with blindenes, according to the worde of Elifhá.

i Meaning, the Syrians his enemies, which came downe, thinking them selves sure of him.

19 And Elifhá said vnto them, This is not the way, nether is this the citie: followe

A famine in Israël.

II. Kings.

Foure lepers.

h Thus he did being led by the Spirit of God & not because he sought his owne reuengance, but forthe γ glorie of God.

l The wicked vie reueng & graue wordes towards the seruants of God, when they thinke to haue anie comoditie by them, though in their heart they ca not abyde the.

m For this gentle intreacie & the miracle wrought by the Prophet, did more prouaile for commune quietnes, then if they had bene overcome in battell: for they returned no more at that time to fight against Israël, or in that Kings dayes.

n The Hebrewes write, γ they burned it in γ siege for lacke of wood.

o Meaning, anie kinde of vitaille, as corne and wine, &c.

Deut. 26. 17.

Or, vnder bir-

p Thus hypocrites, when they fele Gods iudgements, thinke to please hi without ward ceremonies, whome in prosperitie they wil not knowe.

q Meaning, Iehoram Achabs sonne who killed the Prophetes & caused Naboth to be Roned.

me, and I wil lead you to the man whome ye seke. But he ^k led them to Samaria.

20 And when they were come to Samaria, Elisha said, Lord, open their eyes that they may se. And the Lord opened their eyes, and they sawe, and beholde, they were in the middes of Samaria.

21 And the King of Israël said vnto Elisha when he sawe them, ^l My father, shal I smite them, shal I smite them?

22 And he answered, Thou shalt not smite them: dost thou not smite them that thou hast taken with thy sworde, & with thy bowe? but set bread and water before the, that they may eat and drinke and go to their master.

23 And he made great preparacion for the: & when they had eaten & drunken, he sent them away: and they went to their master. So the bands of Aram came ^m nomore into the land of Israël.

24 But afterwarde Ben-hadad King of Aram gathered all his hoste, and went vp, & besieged Samaria.

25 So there was a great famine in Samaria: for lo, they besieged it vntil an asses head was as foure score ^p pieces of siluer, and the fourth parte of a kab of dooues ^a dought at five ^p pieces of siluer.

26 And as the King of Israël was going vpon the wall, there cryed a woman vnto him, saying, Helpe, my lord, o King.

27 And he said, ^q King the Lord doeth not succour thee, how shulde I helpe thee with the ^o barne, or with the wine presse?

28 Also γ King said vnto her, What aileth thee? And she answered, This woman said vnto me, Giue thy sonne, that we may eat him to day, and we wil eat my sonne to morowe.

29 *So we sod my sonne, and did eat him: and I said to her the day after, Giue thy sonne, that we may eat him, but she hath hid her sonne.

30 And when the King had heard γ wordes of the woman, he rent his clothes, (and as he went vpon the wall, the people looked, and beholde, he had sackcloth ^r within vpon his flesh.)

31 And he said, God do so to me and more also, if the head of Elisha the sonne of Shaphat shal stand on him this day.

32 (Now Elisha sate in his house, and the Elders sate with him) And the King sent a man before him: but before the messenger came to him, he said to the Elders, Se ye not how this ^r murderers sonne hath sent to take away mine head? take hede when the messenger commeth, & shut the dore, and hadle him roughly at the dore: is not the sound of his masters fete behind him?

33 While he yet talked with the, beholde,

the messenger came downe vnto him, & said, Beholde, this euil cometh of γ Lord: shulde I attend on the Lord any longer?

CHAP. VII.

1 Elisha prophesieth plentie of vitaille and other things to Samaria. **6** The Syrians runne away, and haue no man following them. **17** The prince that wolde not beleue the wordes of Elisha is troden to death.

T Hen Elisha said, Heare ye the worde of the Lord: thus saith the Lord, ^a Tomorrow this time a measure of fine floure shalbe solde for a shekel, and two measures of barley for a shekel in the gate of Samaria.

2 Then a prince, on whose hand the King ^b leaned, answered the man of God, and said, Though the Lord wolde make ^c windowes in the heauē, colde this thing come to passe? And he said, Beholde, thou shalt se it with thine eyes, but γ shalt not ^d eat thereof.

3 Now there were foure leprouse men ^e at γ centring in of γ gate: and they said one to another, Why sit we here vntil we dye?

4 If we say, We wil entre into the citie, the famine is in the citie, & we shal dye there: and if we sit here, wedye also. Now therefore come, and let vs fall into the campe of the Aramites: if thei saue our liues, we shal liue: & if they kil vs, we are but dead.

5 So they rose vp in the twilight, to go to the campe of the Aramites: and when they were come to the vtmoste parte of the campe of the Aramites, lo, there was no man there.

6 For the Lord had caused the campe of γ Aramites to heare a ^f noise of charrets & a noise of horses, & a noise of a great armie, so γ they said one to another, Beholde, the King of Israël hath hired against vs the Kings of the Hittites, & the Kings of the Egyptians to come vpon vs.

7 Wherefore they arose, and fled in the twilight, & left their tentes & their horses, & their asses, ^g euen the campe as it was, and ^h fled for their liues.

8 And when these lepers came to γ vtmost part of the campe, they entred into one tent, and did eat and drinke, and caried thence siluer and golde, and raiment, and went and hid it: after they returned, and entred into another tent, & caried thence also, and went, and hid it.

9 Then said one to another, We do not wel: this day is a day of good tidings, and we holde our peace. If we tary til day light, some ⁱ mischief wil come vpon vs. Now therefore come, let vs go, and tel the Kings householde.

10 So they came, & called vnto the porters of the citie, & tolde the, saying, We came to the campe of the Aramites, & lo, there was no man there, nether voyce of mā, but horses

r So the wicked fall into a rage & desperation, if they finde not some remedy against their afflictions.

s The godlie are cuer assured of Gods helpe in their necessities, but the times and houres are onely ruled by Gods Spirit.

t To whom the King gaue the charge & oversight of things, as

u Hi mocketh at γ Prophetes wordes,

v saying that if God rained downe come fro heauen: γ this colde not come to passe. **w** Thy infidelity shal be punished herein, whē thou shalt se this miracle & yet not be partaker thereof.

x For it was commanded in the Lawe that they shulde dwell aparte & not among their brethren, **Leuit. 13. 46.**

y Thus God nedeth no great preparacion to destroy the wicked, though they be neuer so many for he can scatter them with a small noise or shaking of a leafe.

z The wicked nedeth no greater enemy then their owne conscience to purge them.

aa We shalbe punished for our fautes.

horses tyed and asses tyed : and the tentes
are as they were.

11 And the porters cryed and declared to
the Kings house within.

*b He mistrans-
lated y Prophe-
tes wordes, &
therefore col-
de beleue no-
thing, as thei
which are mo-
re politike
then god.
He euer cast
more perils
then needeth.*

12 Then the King arose in the night, and
said vnto his seruants, ^b I wil shewe you
now, what the Aramites haue done vnto
vs. They knowe that we are affamished,
therefore they are gone out of the campe
to hide them selues in the field, saying,
When thei come out of the citie, we shal
catche them aliue, and get into the citie.

13 And one of his seruants answered, and
said, Let men take now fiue of the horses
that remaine, & are left in the citie, (behol-
de, they are euen as all the multitude of
Israel that are left therein: beholde, ⁱ say,
they are as the multitude of the Israelites
that are consumed) & we wil send to se.

*i There are no
more left, but
thei, or the re-
are consumed
with the fami-
ne as the rest
of the people.
Or, two horses
of the charets,
which were ac-
customed to
drawe in the
charets.*

14 So they toke two charets of horses, and
the King sent after the hoste of the Ara-
mites, saying, Go and se.

15 And they went after them vnto Iordén,
and lo, all the way was ful of clothes and
vessels which the Aramites had cast from
them in their haste: & the messengers re-
turned, and tolde the King.

16 Then the people went out and spoiled
the campe of the Aramites: so a measure
of fine floure was at a shekel, and two mea-
sures of barley at a shekel ^k according to y
worde of the Lord.

*k Which he
spake by the
mouthe of Eli-
shá. ver. 11.*

17 And the King gaue the prince (on whose
hand he bearded) the charge of the gate, &
the people trode vpon him in the gate,
and he dyed, as the man of God had said,
which spake it, when the King came downe
to him.

*l As the peo-
ple preat-
out of y gate
to runne to y
Syrians tentes
where they
had heard was
meat, & great
spoule leek.*

18 And it came to passe, as the man of God
had spoken to the King, saying, Two mea-
sures of barley at a shekel and a measure of
fine floure shalbe at a shekel, tomorrow a-
bout this time in the gate of Samaria.

19 But the prince had answered the man
of God, and said, Though the Lord wolde
make windowes in the heauen, colde it
come so to passe? And he said, Beholde,
y shalt se it with thine eyes, but thou shalt
not eat thereof.

20 And so it came vnto him: for the peo-
ple trode vpon him in the gate, and he
dyed.

CHAP. VIII.

¹ Elishá prophecieth vnto the Shunammite the dearth of
seuen yere. ¹² He prophecieth to Hazaél that he shalbe
King of Syria. ¹⁵ He reigneth after Benhadád. ¹⁶ Jeho-
ram reigneth ouer Iudah. ²⁰ Adom falleth from Iu-
dah. ²⁴ Jehoaz succedeth Jeho-ram.

*Chap. 4. 25.
a Where thou
canst finde a
commodious
place to dwell,
where as is
pleaue.*

¹ Then spake Elishá vnto the woman,
saying, Vp, and go, thou, and thine house,
and sojourn where thou ^a canst sojourn:
for the Lord hathe called for a famine, &

it cometh also vpon the land seuen yeres.

2 And the woman arose, and did after the
saying of the man of God, and went bor-
she & her householde and sojourned in the
land of the Philistims seuen yeres.

3 ¶ And at the seuen yeres end, the woman
returned out of the land of the Philistims
and went out ^b to call vpon the King for
her house and for her land.

*b That is to
complaine on
the which had
taken her pos-
sessions whilst
she was absent.*

4 And the King talked with Gehazí the
seruāt of the man of God, saying, Tel me,
I pray thee, all the great actes, that Elishá
hathe done.

5 And as he tolde ^c the King, how he had
restored one dead to life, beholde, the wo-
man, whose sonne he had raised to life,
called vpon the King for her house & for
her land. Then Gehazí said, My lord, o
King, this is the woman, and this is her
sonne, whome Elishá restored to life.

*c Gods wóder-
ful prouidence
appeareth in
this that he
caused y King
to be desirous
to heare of his
whome before
he contem-
ned, & also he
reby prepared
an entrance to
the poore wi-
dowes fate.*

6 And when the King asked the womā, she
tolde him: so the King appointed her an
Eunuche, saying, Restore thou all that are
hers, and all the ^d frutes of her landes since
y day she left the land, euē vntil this time.

*d The King
caused that to
be iustly re-
stored which
was wrongfull
ly holden frō
her.*

7 ¶ Then Elishá came to Damascus, & Ben-
hadád the King of Arám was sicke. & one
tolde him, saying, The man of God is
come hether.

8 And the King said vnto Hazaél, Take
a present in thine hand, and go mete the
man of God, that thou maiest inquire of
the Lord by him, saying, Shal I recouer
of this disease?

9 ¶ So Hazaél went to mete him, and toke
the present in his hand, and of euerie go-
od thing of Damascus, ^e euen the burden
of fourty camels, and came and stode be-
fore him, and said, Thy sonne Ben-hadád
King of Arám hathe sent me to thee, say-
ing, Shal I recouer of this disease?

*e Of all the
chiefest & pre-
cious things
of y couñrey.*

10 And Elishá said to him, Go, & say vnto
him, Thou shalt recouer: howbeit y Lord
hathe shewed me, that he shal surely dye.

11 And he loked vpon him stedfastly til
Hazaél was affamed, and the man of God
wept.

*f Meaning that
he shulde re-
couer, of this
disease: but he
knewe y this
messenger Ha-
zaél shulde
slay him to
obtaine the
kingdome.*

12 And Hazaél said, Why wepeth my lord?
And he answered, Becáuse I knowe the e-
uill that thou shalt do vnto the children of
Israel: for their strong cities shalt thou set
on fyre, and their yōg men shalt thou slay
with the sworde, and shalt dash their in-
fants against the stones, & rent in peeces their
women with childe.

13 Then Hazaél said, What is thy seruant a
dog, that I shulde do this great thing? And
Elishá answered, The Lord hathe
shewed me, y thou shalt be King of Arám.

*g That I shul-
de be without
all humanitie
and pitie.*

14 ¶ So he departed from Elishá, and came
to his master, who said to him, What said
Elishá to thee? And he answered, He tolde
me that thou shuldest recouer.

T. iiii.

^h Vader pre-
tence to re-
fresh or ease
him, he styed
him with this
cloth.

² *Chro. 21. 4.*
ⁱ Read Chap.
31. 7.

^k He was cōfir-
med in his king-
dome after his
fathers death.

¹ The holy
Gost sheweth
hereby what
danger it is to
toyne with in-
fideles.

² *Sam. 7. 13.*

^m Which had
bene subiect
from Dauid's
time vntil this
time of Iehorám.

ⁿ This was a
citie in Iudáh
giuen to the
Leuites, 10th.
21. 13. and after
turned from
King Iehorám
because of his
idolatrie.

² *Chro. 22. 1.*

^o Which is to
be vnderstand,
that he was
made King,
when his fa-
ther reigned,
but after his
fathers death
he was confir-
med King, whe
he was fourtie
two yere olde,
as *2. Chr. 22. 2.*

^p which was
a citie in ^q tri-
be of Gad be-
yonde Iordén.

^q This is a ci-
tie belonging
to the tribe of
Issachár.

15 And on the morow he toke a thicke cloth
and dipt it in water, and ^h spread it
on his face, and he dyed: & Hazaél reig-
ned in his steade.

16 ¶ Now in the fiftre yere of Iorám the
sonne of Aháb King of Israél, and of Ie-
hosaphát King of Iudáh, Iehorám the
sonne of Iehosaphát King of Iudáh be-
gan ^k to reigne.

17 He was two and thirtie yere olde, when
he began to reigne: and he reigned eight
yere in Ierusalem.

18 And he walked in the wayes of the Kings
of Israél, as did the house of Aháb: for ^y
1 daughter of Aháb was his wife, and
he did euil in the sight of the Lord.

19 Yet the Lord wolde not destroy Iudáh,
for Dauid his seruants sake, * as he had
promised him to giue him a light & to
his children for euer.

20 ¶ In those dayes Edóm ^m rebelled from
vnder the hand of Iudáh, & made a King
ouer them selues.

21 Therefore Iorám went to Zaír, and all
his charets with him, & he arose by night,
and smote the Edomites which were a-
bout him with the captaines of the cha-
rets, and the people fled into their ten-
tes.

22 So Edóm rebelled from vnder the hand
of Iudáh vnto this day. then ^a Libnáh re-
belled at that same time.

23 Concerning the rest of the actes of Io-
ráam and all that he did, are they not wri-
ten in the booke of the Chronicles of the
Kings of Iudáh?

24 And Iorám slept with his fathers, & was
buried with his fathers in the citie of
Dauid. And * Ahaziáh his sonne reigned
in his steade.

25 ¶ In the twelft yere of Iorám the sonne
of Aháb King of Israél did Ahaziáh the
sonne of Iehorám King of Iudáh begin
to reigne.

26 ¶ Two and twentie yere olde was Aha-
ziáh when he began to reigne, & he reig-
ned one yere in Ierusalem, & his mothers
name was Athaliáh ^y daughter of Omrí
King of Israél.

27 And he walked in the way of the house
of Aháb, and did euil in the sight of the
Lord, like the house of Aháb: for he was
the sonne in lawe of the house of Aháb.

28 And he went with Iorám the sonne of
Aháb to warre agáist Hazaél King of A-
ráam in ^p Ramóth Gileád, and the Arami-
tes smote Iorám.

29 And King Iorám returned to be healed
in ^q Izreél of the wounds which the Ara-
mites had giuen him at Ramáh, when he
foght agáist Hazaél King of Arám.
And Ahaziáh the sonne of Iehorám King
of Iudáh went downe to se Iorám the

sonne of Aháb in Izreél, because he was
sicke.

CHAP. IX.

⁶ Iehú is made King of Israél. ²⁴ And killeth Iehorám
the King thereof. ²⁷ And Ahaziáh, otherwise called
Ochozias, the King of Iudáh. ³³ And causeth Iezé-
bel to be cast downe out of a window, and the dogs
did eat her.

1 ¶ Then Elisáh the Prophet called one of
the children of the Prophetes, and
said vnto him, * a Girde thy loynes and
take this boxe of oyle in thine hand, and
get thee to Ramóth Gileád.

2 And when thou comest thether, loke
where is Iehú the sonne of Iehosaphát,
the sonne of Nimshí, and go, and make
him arise vp from among his brethren, &
lead him to a secret chamber.

3 Then take the boxe of oyle, and powre it
on his head, & say, Thus sayeth the Lord,
I haue anointed thee for King ouer Israél.
then open the dore, and flee without anie
tarying.

4 So the seruant of the Prophet gate him
to Ramóth Gileád.

5 And whé he came in, beholde, the captai-
nes of the armie were sitting. And he said,
I haue a message to thee, o capitaine: And
Iehú said, Vnto which of all vs? And he
answered, To thee, o capitaine.

6 And he arose, and went into the house,
and he powred the oyle on his head, and
said vnto him, Thus saith the Lord God
of Israél, I haue ^b anointed thee for King
ouer the people of the Lord, ^{en} ouer Is-
raél.

7 And thou shalt smite the house of Aháb
thy master, that I may auenge the blood
of my seruants the Prophetes, & the blo-
od of all the seruants of the Lord * of the
hand of Iezébel.

8 For the whole house of Aháb shalbe de-
stroyed: and I wil cut off from Aháb, him
that maketh water agáist the wall, & wil
him that is shut vp, as him that is left in
Israél.

9 And I wil make the house of Aháb like
the house * of Ieroboám the sonne of Ne-
bát, & like the house * of Baasáh the sonne
of Ahíah.

10 And the dogs shal eat Iezébel in the
field of Izreél, and there shalbe none to
burye her. And he opened the dore, and
fled.

11 ¶ Then Iehú came out to the ^c seruants
of his lord. And one said vnto him, Is all
wel? wherefore came this ^d mad fellowe
to thee? And he said vnto them, Ye knowe
the man, and what his talke was.

12 And thei said, It is false, tel vs it now.
Then he said, Thus and thus spake he to
me, saying, Thus saith the Lord, I haue
anointed thee for King ouer Israél.

²³ Then

¹ *King. 19. 19.*

^a Prepare thy
selfe to go di-
ligently about
thy busines:
for in those
countreis they
wield long gar-
ments, which
they tucke
vp, when they
wée about ear-
nest busines.
^b Else from cha-
ber to chambers.

^b This annoi-
ting was for
Kings, Priests
& Prophetes,
which were
all figures of
Meisiah, in
whome these
thre offices
were accom-
plished.

¹ *King. 21. 21.*

¹ *King. 14. 10.*
& *21. 22.*

¹ *King. 14. 10.*
& *21. 30.*

¹ *King. 16. 3.*
^c Thát is, the
rest of the ar-
mie, whome
he called be-
fore, his bre-
thren ver. 2.
^d In this esti-
mation the
world hath
the ministres
of God, not
withtádig for
asmuche as ^e
worlde hath
euer slandered
the children
of God, (yea
they called ^f
sonne of God:
a deceiver &
said he had ^g
deuily therefo-
re they ought
not to be dis-
couraged.

13 Then they made hafte, and toke euerie man his garment, and put it vnder him on the top of the flaires, and blew the trumpet, faying, Iehú is King.

14 So Iehú the sonne of Iehoshaphát the sonne of Nimshí cōspired against Iorám (Now Iorám kept Ramóth Gilcád, he & all Israël because of Hazaél Kíng of Arám.

Chap. 8. 29. 15 And * King Iorám returned to be healed in Izreél of the woundes, which the Aramites had giuen him, when he foght with Hazaél King of Arám) and Iehú said, If it be your mindes, let no man departe and escape out of the citie, to go & tell in Izreél.

16 So Iehú gate vp into a charet, and went to Izreél: for Iorám laye there, and * Ahaziáh King of Iudáh was come downe to se Iorám.

17 And the watchman that stode in the towre in Izreél, spyed the companie of Iehú as he came, and said, I se a companie. And Iehorám said, Take a horseman and send to mete them, that he may say, Is it peace?

18 So there went one on horsebacke to mete him, and said, Thus saith the King, Is it peace? And Iehú said, What hast thou to do with peace? * turne behinde me. And the watchemā tolde, faying, The messenger came to them, but he commeth not againe.

19 Then he sent out another on horsebacke, which came to them, and said, Thus saith the King, Is it peace? And Iehú answered, What hast thou to do with peace? turne behinde me.

20 And the watchman tolde, faying, He came to them also, but commeth not againe, and the marching is like the marching of Iehú the sonne of Nimshí: for he marcheth furiously.

21 ¶ Then Iehorám said, Make readie: and his charet was made readie. And Iehorám King of Israël and Ahaziáh King of Iudáh went out ether of them in his charet against Iehú, and met him in the field of Nabóth the Izreelite.

22 And when Iehorám sawe Iehú, he said, Is it peace, Iehú? And he answered, What is peace? the whoredomes of thy mother Iezébel, and her witchcraftes are yet in great number.

23 Then Iehorám turned his hand, & fled, and said to Ahaziáh, O Ahaziáh, there is treason.

24 But Iehú toke a bowe in his hand, and smote Iehorám betwene the sholders, that the arrowe went through his heart: and he fel downe in his charet.

25 The said Iehú to Bidkár a captaine, Take, & cast him in some place of the field of Nabóth the Izreelite: for I remember

that when I and thou rode together after Aháb his father, the Lord * layed this burden vpon him.

26 * Surely I haue sene yesterday the blood of Nabóth, and the blood of his sonnes, said the Lord, and I will render it thee in this field, saith the Lord: now therefore take and cast him in the field, according to the worde of the Lord.

27 But when Ahaziáh the King of Iudáh sawe this, he fled by the way of the gardé house: and Iehú pursued after him, & said, Smite him also in the charet: & thei smote him in the going vp to Gur, which is by Ibleám. And he fled to * Megiddó, and there dyed.

28 And his seruants caryed him in a charet to Ierusalém, & buried him in his sepulchre with his fathers in * citie of David.

29 ¶ And in the * eleuenth yere of Iorám the sonne of Aháb, begā Ahaziáh to reigne ouer Iudáh.

30 And when Iehú was come to Izreél, Iezébel heard of it, and painted her face, and tired her head, & loked out at a wyndow.

31 And as Iehú entred at the gate, she said, Had * Zimri peace, w slewe his matter?

32 And he lift vp his eyes to the windowe, and said, Who is on my side, who? Then two or thre of her * Eunuches loked vnto him.

33 And he said, Cast her downe: and they cast her downe, and he spinkled of her blood vpon the wall, and vpon the horses, and he trode her vnder fote.

34 And whē he was come in, he did eat and drinke, and said, Visite now yonder cursed woman, and bury her: for she is a * Kings daughter.

35 And thei went to bury her, but thei founde no more of her then the skul & the sete, and the palmes of her hands.

36 Wherefore they came againe and tolde him. And he said, This is the worde of the Lord, which he spake * by his seruāt Eliáh the Tishbite, faying, * In the field of Izreél shal the dogs eat the flesh of Iezébel.

37 And the earkeis of Iezébel shalbe as dounge vpon the grounde in the field of Izreél, so y none shal say, * This is Iezébel.

CHAP. X.

4 Iehú causeth the seuentie sonnes of Aháb to be slayne.

15 And after that fourty and two of Ahaziáhs brethren. 25 He killeth also all the priests of Baal. 31 After his death his sonne reigneth in his steade.

1 A Háb had now seuentie * sonnes in Samaria. And Iehú wrote letters, & sent to Samaria vnto the rulers of Izreél, & to the Elders, and to the bingers vp of Ahabs children, to this effect,

2 Now when this letter commeth to you, (for ye haue with you your masters sonnes, ye haue with you bothe charetes and

V.i.

* Or, take this prophetic against him.

1. King. 21. 29

h By this place it is euident, that Iezébel caused bothe Nabóth & his sonnes to be put to death. I Aháb might enioye his vineyard more quietly: for els his children might haue claimed possession.

i After that he was wounded in Samaria he fled to Megiddó, which was a citie of Iudáh.

k That is, eleven whole years: for Chap. 8. 25 before, when he said that he began to reigne the

twelue yere of Iorám, he taketh parte of y yere for the whole.

l Being of an haughty & cruel nature, she wolde still retaine her princelie state and dignitie.

m As though she wolde say, Can any traitor, or any y riter against his superior, haue good success? read 1. King 16. 10.

* Or, chief seruants.

n This he did by the mocion of the Spirit of God, y her blood shulde be shed, that had shed the blood of innocents, to be a spectacle and example of Gods iudgements to all tyrants.

o To wit, of y King of Zidon, 1. King. 16. 31.

* Ebr. by the hand of

1. King. 21. 23

p Thus Gods iudgements appeare euen in this worlde against the that suppress his word, & persecute his seruants.

a The Scripture vith to call the sonne & w are ether children, or nephewes.

e God had thus ordeined, as is red 2.

Chro. 22. 7. y this wicked & idolatrous King, who was more ready to gratifie wicked Iorám, the to obey y wil of God, shulde perish w him, by whose meanes he thought to haue bene stronger.

* Or, followe me.

f As one that went earnestly about his enterprise.

g Meaning that forasmuche as God is their enemy because of their sinnes, that he wil euer stirre vp some to reuege his cause.

Ahabs sonnes slayne.

II. Kings.

Baals priests slayne.

b We wrote this to proue them whether they wolde take his parte or ne.

c God as a iudge punisheth the wicked children of wicked parents vnto the childe & fourt generation.

d Ye can not iustly cōdemne me for the Kings death, seeing ye haue done the like to his posteritie: for y^e Lord commanded me, and moued you to execute this his iudge ment.
"Ebr. by the hand of
1. King. 21. 29

e Meaning, y^e were the idolatrous priests.

f Thus Gods vengeance is vpon the that haue any parte or familiaritie with the wicked.

- horses, and a defended citie, and armour)
- 3 Consider therefore which of your masters sonnes is best and moste mete, & b^e set him on his fathers throne, and fight for your masters house.
- 4 But they were exceedingly afraied, & said, Beholde, two Kings colde not stand before him, how shal we then stand?
- 5 And he that was gouernour of Ahabs house, and he that ruled the citie, and the Elders, and the bringers vp of the childre sent to Iehú, saying, We are thy seruants, and wil do all that thou shalt byd vs: we wil make no King: do what semeth good to thee.
- 6 ¶ Then he wrote another letter to them, sayig, If ye be mine, & wil obey my voice, take the heades of the men that are your masters sonnes, and come to me to Izreél by tomorowe this time: (Now the Kings sonnes, *even* seventy persones were with the great men of the citie, which brought them vp)
- 7 And when the letter came to them, they toke the Kings sonnes, and slewe the seventy persones, and laied their heades in baskets, and sent them vnto him to Izreél.
- 8 ¶ Then there came a messenger & tolde him, saying, Thei haue broght the heades of the Kings sonnes. And he said, Let the lay them on two heapes at the entring in of the gate vntil the morning.
- 9 And whē it was day, he went out, & stode & said to all the people, Ye be d^e righteous: beholde, I conspired against my master, & slewe him: but who slewe all these?
- 10 Knowe now that there shal fall vnto the earth nothing of the worde of the Lord, which the Lord spake concerning y^e house of Aháb: for the Lord hathe broght to passe the things that he spake" by his seruant Eliáh.
- 11 So Iehú slewe all that remaind of the house of Aháb in Izreél, and all that were great with him, and his familiars and his priests, so that he let none of his remaine.
- 12 ¶ And he arose, and departed and came to Samaria. And as Iehú was in the waye by an house where the shepherdes did there,
- 13 He met with the brethren of Ahaziáh King of Iudáh and said, Who are ye? And they answered, We are the brethren of Ahaziáh, & go downe to salute the children of the King and the children of the quene.
- 14 And he said, Take them aliue. And they toke them aliue, & slewe them at the well beside the house where y^e shepe are shorne, *even* two and fourtie men, and he f^e left not one of them.
- 15 ¶ And when he was departed thence, he

- met with Iehonadáb the sonne of Recháb comming to mete him, and he b^e blessed him, and said to him, Is thine heart vp-right, as mine heart is toward thine? And Iehonadáb answered; Yea, douteles. Then giue me thine hand. And when he had giuen him his hand, he toke him vp to him into the charet.
- 16 And he said, Come with me, and se the zeale that I haue for the Lord: so they made him ryde in his charet.
- 17 And when he came to Samaria, he slewe all that remained vnto Aháb in Samaria, til he had destroyed him, according to the worde of the Lord, which he spake to Eliáh.
- 18 Then Iehú assembled all the people, and said vnto them, Aháb serued b^e Báal a litle, but Iehú shal serue him muche more.
- 19 Now therefore call vnto me all the prophetes of Báal, all his seruants, and all his priests, and let not a man be lacking: for I haue a great sacrifice for Báal: who soeuer is lacking, y^e shal not liue. But Iehú did it by a subtiltie to destroye the seruants of Báal.
- 20 And Iehú said, "Proclaime a solemne assēblee for Báal. And thei proclaimed it.
- 21 So Iehú sent vnto all Israél, and all the seruants of Báal came, and there was not a mā left that came not. And thei came into the house of Báal, & the house of Báal was ful from end to end.
- 22 Then he said vnto him that had y^e charge of the vestrie, Bring forth the vestements for all the seruants of Báal. And he broght them out vestements.
- 23 And when Iehú went, & Iehonadáb the sonne of Recháb into the house of Báal, he said vnto the seruants of Báal, Searche diligently, and loke, lest there be here with you any of the seruants of the Lord, but the seruants of Báal onely.
- 24 And when thei went in to make sacrifice & burnt offring, Iehú appointed fourescore men without, and said, If anie of the men whome I haue broght into your hands, escape, his soule shal be for his soule.
- 25 And when he had made an end of the burnt offring, Iehú said to the garde, and to the captaines, Go in, slaye them, let not a man come out. And they smote the with the edge of the sworde. And the garde, and the captaines cast them out, & went vnto the k^e citie, where was the temple of Báal.
- 26 And they broght out the images of the temple of Báal, and burnt them.
- 27 And they destroyed the image of Báal, and threwe downe the house of Báal, and made a iakes of it vnto this day.
- 28 So Iehú destroyed Báal out of Israél.
- 29 But sio the sonnes of Ieroboám y^e sonne

g For he feared God and lamented the wickednes of those times: therefore Iehú was glad to ioyne with him: of Recháb read Iere. 35. 2.
"Or, praised God for him.

h Here Báal is taken for Ashteroth the idole of the Zidonians, y^e Iezabel caused to be worshipped, as it is also so vied. 1. King. 16. 32. & 22. 54.

"Ebr. sacrifice.

i Thus God wolde haue his seruants preferred, and idolaters destroyed: as in his Lawe he giueth expresse commendement, Deut. 13.
"Or, he shal dye for him.

k Which citie was nere to Samaria.

of

of Nebát which made Israél to sinne, Iehú departed not frō them, *neither from the golden calves that were in Beth-él and that were in Dan.*

30 ¶ And the Lord said vnto Iehú, Because thou hast diligently executed that which was right in mine eyes, and hast done vnto the house of Ahab according to all things that were in mine heart, *therefore* shalt thy sonnes vnto the fourte generation sit on the thron. of Israél.

31 But Iehú regarded not to walke in y^e lawe of y^e Lord God of Israél with all his heart: for he departed not from the sinnes of Ieroboám, which made Israél to sinne.

32 In those dayes the Lord began to lothe Israél, and Hazaél smote them in all the coastes of Israél,

33 From Iordén Eastward, *even* all the land of Gileád, the Gadites, and the Reubenites, and them that were of Manasséh, from Aroér (which is by the riuér Arnón) and Gileád and Bashán.

34 Concerning the rest of the actes of Iehú, and all that he did, and all his valiant dedes, are they not written in the booke of the Chronicles of the Kings of Israél?

35 And Iehú slept with his fathers, and they buried him in Samaria, and Iehoaház his sonne reigned in his steade.

36 And the time that Iehú reigned ouer Israél in Samaria is eight and twetie yeres.

CHAP. XI.

1 Athaliáh putteth to death all the Kings sonnes, except Ioásh the sonne of Ohoziáh. 4 Ioásh is appointed King. 15 Iehoiadá causeth Athaliáh to be slaine. 17 He maketh a covenant betwene God and the people. 18 Baal and his priests are destroyed.

19 Then Athaliáh y^e mother of Ahaziáh whē she saw that her sonne was dead, she arose, & destroyed all the Kings fede.

20 But Iehoshéba y^e daughter of King Iorám, and sister to Ahaziáh, toke Ioásh the sonne of Ahaziáh, & stalle him from among the Kings sonnes that shulde be slaine, bothe him and his nource, *keeping them* in the bed: chāber, and they hid him from Athaliáh, so that he was not slaine.

3 And he was with her hid in the house of the Lord six yeres: and Athaliáh did reigne ouer the land.

4 ¶ And the seuenth yere Iehoiadá sent & toke the captaines ouer hundreths, with other captaines and them of the garde, and caused them to come vnto him into the house of the Lord, & made a couenāt with thē, & toke an oth of them in the house of the Lord, & shewed thē the Kings sonne.

5 And he cōmanded thē, saying, This is it that ye must do, The third parte of y^e you, that cometh on the Sabbath, shal wardē towarde the Kings house.

6 And another third parte in y^e gate of s^u Sur: and another third parte in the gate behinde

them of the garde: & ye shal kepe watche in the house of Massáh.

7 And two partes of you, *that is*, all that go out on the Sabbath day, shal kepe y^e watche of the house of the Lord about the King.

8 And ye shal compass the King round about, euerie man with his weapon in his hand, and whosoever commeth within the ranges, lethim be slaine: be you with the King, as he goeth out and in.

9 ¶ And the captaines of the hundreths did according to all that Iehoiadá the Priest cōmanded, & they toke euerie man his mē that entred in to their charge on the Sabbath with them that went out of it on the Sabbath, and came to Iehoiadá the Priest.

10 ¶ And the Priest gaue to the captaines of hundreths the speares and the shields that were King Dauids, and were in the house of the Lord.

11 And the garde stode, euerie mā with his weapon in his hand, from the right side of the house to the left side, about the altar & about the house, round about the King.

12 Then he broght out the Kings sonne, and put the crowne vpon him and gaue him the Testimonie, & they made him King: also they annointed him, and clapt their hands, and said, God saue the King.

13 ¶ And when Athaliáh heard the noyse of the running of the people, she came in to the people in the house of the Lord.

14 And when she looked, beholde, the King stode by a pillar, as the maner was, and the princes and the trūpeters by the King, and all the people of the land reioyced, & blew with trumpets. Then Athaliáh rent her clothes, and cryed, Treason, treason.

15 But Iehoiadá the Priest commanded the captaines of the hundreths that had the rule of the holte, and said vnto them, Haue her forthe of the ranges, & he that followeth her, let him dye by the sword: for the Priest had said, let her not be slayne in the house of the Lord.

16 Then they layed hāds on her, & she went by the way, by the w^h the horses go to the house of y^e King, and there was she slaine.

17 And Iehoiadá made a covenant betwene the Lord and y^e King, and the people, that they shulde be the Lords people: likewise betwene the King and y^e people.

18 Then all the people of the land wēt into the house of Baal, and destroyed it with his altars, & his images brake they downe courageously, and slewe Mattán the priest of Baal before the altars: & the Priest set a garde ouer the house of the Lord.

19 Then he toke the captaines of hundreths, and the other captaines, and the garde, and all the people of the land: and they broght the King from the house of the Lord, and came by y^e way of the gate of y^e garde to y^e V.ii.

Or, that neuer breaks his order. Whose charge is ended.

Read verse 9, and 7.

k To wit, Iehoiadá.

1 That is, Ioásh, which had bene kept secret six yeres. m Meaning, y^e Lawe of God, which is his chief charge & whereby onely his throne is established.

n Where the Kings place was in the Temple.

Or, out of the Temple. o To take her parte.

p That bothe the King and y^e people shulde maintaine the true worship of God and destroy all idolatry.

q That he shulde gouerne, and they obey in the feare of God. r Euen in the place where he had blasphemed God and thought to haue bene holpe by his idol, there God powred his vengeance vpon him. (To wit, Iehoiadá.

1 Thus God approueth & rewardeth his zeale, in executing Gods judgement, altho his wickednes was afterward punished.

Or, so cut them off.

2 Chro. 22. 10. a Meaning all y^e posterity, of Iehoshaphāt, to whome the kingdom appertained, thus God vied the fructie of this woman to destroye the whole familie of Ahab.

b The Lord promised to maintaine the familie of Dauid and not to quench the light thereof: therefore he moued the heart of Iehoshéba to preserve him.

c Where the Priests did lye.

2 Chro. 23. 3. d The chief Priest Iehoshébas housbād.

e Of the Leuites, which had charge of the keeping of the Temple and kept watche by course. f That none shulde come vpon thē, while they were crowning the King. g Called the East gate of the Temple.

Kings house: & he fate him downe on the throne of the Kings.

20 And all the people of the land reioyced, and the citie was in quiet. ^e for they had slaine Athaliah with the sworde beside the Kings house.

21 Seuen yere olde was Iehoásh when he began to reigne.

CHAP. XII.

Iehoásh maketh prouision for the repairing of the Temple. 16 He slayeth the King of Syria by a present from comming against Ierusalém. 26 He is killed by two of his seruants.

2 Chron. 24. 1.

1 **I**N the seüenth yere of Iehú Iehoásh began to reigne, and reigned fourty yeres in Ierusalém, and his mothers name was Zibiah of Beer-sheba.

2 And Iehoásh did that which was good in the sight of the Lord all his time that ^a Iehoiaá the Priest taught him.

3 But ^b the hie places were not taken away: for the people offred yet and burnt incense in the hie places.

4 ¶ And Iehoásh said to the Priests, All the siluer of dedicate things that be broght to the house of the Lord, ^c that is, the money of them that are vnder the counte, the money that euerie man is set at, and all the money that one offreth willingly, and bringeth into the house of the Lord,

5 Let the Priests take it to them, euerie má of his acquaintance: and they shal repaire the broken ^d places of the house, wherefoeuer anie decaye is found.

6 ¶ Yet in the thre and twentieth yere of King Iehoásh the Priests had not medd that which was decayed in the Temple.

7 Then King Iehoásh called for Iehoiaá the Priest, and the other Priests, and said vnto them, Why repaire ye not the ruines of the Temple? now therefore ^e receiue nomore money of your acquaintance, excepte ye deliuer it to repaire the ruines of the Temple.

8 So the Priests consented to receiue nomore money of the people, nether to repaire the decayed places of the Temple.

9 Then Iehoiaá the Priest toke a chest & bored an hole in the lid of it, and set it beside the altar, on the ^f rightside, as euerie man commeth into the Temple of the Lord. And the Priests that kept the ^g dore, put therein all the money that was broght into the house of the Lord.

10 And when they sawe there was muche money in the chest, the Kings secretary came vp & the hie Priest, and put it vp after that they had tolde the money that was founde in the house of the Lord,

11 And they gaue the money made ready into the hands of them, ^h that vnder toke the worke, and that had the ouersight of the house of the Lord: and they payed it

out to the carpenters and buylders that wrought vpon the house of the Lord,

12 And to the masons and hewers of stone, and to bye tymbre and hewed stone, to repaire that was decayed in the house of the Lord, and for all that which was layed out for the reparacion of the Temple.

13 Howbeit there was ⁱ not made for the house of the Lord bowles of siluer, instruments of musike, basons, trumpets, nor anie vessels of golde, or vessels of siluer of the money that was broght into the house of the Lord.

14 But they gaue it to the workemē, which repaired therewith the house of the Lord.

15 Moreouer, they rekened not with the men, into whose hands they deliuered that money to be bestowed on workmen: for they dealt faithfully.

16 The money of the trespasse offering and the money of the sinne offerings was not broght into ^j house of the Lord: for it was the Priests.

17 ¶ Then came vp Hazaél King of Arám, and focht against Gath and toke it, and Hazaél set his face to go vp to Ierusalém.

18 And Iehoásh King of Iudáh toke all the ^k hallowed things that Iehoshaphát, & Iehorám, and Ahaziáh his fathers Kings of Iudáh had dedicate, and that he him selfe had dedicated, and all the golde that was foude in the treasures of the house of the Lord and in the Kings house, and sent it to Hazaél King of Arám, and he departed from Ierusalém.

19 Concerning the rest of the actes of Iehoásh and all that he did, are they not written in the boke of the Chronicles of the Kings of Iudáh?

20 ¶ And his seruants arose and wrought treason, and ^l slewe Ioašh in the house of Milló, when he came downe to Sillá:

21 Euen Iozachár the sonne of Shimeath, and Iehozabáb the sonne of Shomer his seruants smote him, and he dyed: and they buried him with his fathers in the citie of Dauid. And Amaziáh his sonne reigned in his stead.

CHAP. XIII.

Iehoaház the sonne of Iehú is deliuered into the háds of the Syrians. 5 He prayeth vnto God and is deliuered. 9 Ioašh his sonne reigneth in his steade. 24 Hazaél dyeth. 26 Elíshá dyeth.

1 **I**N the thre and twentieth yere of Ioašh the sonne of Ahaziáh King of Iudáh, Iehoaház the sonne of Iehú bega to reigne ouer Israél in Samaria, and he reigned suentene yere.

2 And he did euil in the sight of the Lord, and followed the finnes of Ieroboám the sonne of Nebát, who made Israél to ^m sinne, and departed not therefrom.

3 And the Lord was angry with Israél, and deli-

^e Which by her crueltie & persecutiõ had vexed ^f who- i claud before.

^a So long as rulers giue care to the true ministers of God, they prosper.

^b So hard a thing it is for them, that are in autoritie to be broght to the perfite obedience of God.

^c That is, the money of redẽption, Exod. 30. 12: also the money which the Priest valued ^d vows at. Lev. 27. 2, & their fre libe- raltie.

^d For the Temple which was buylt an hundredth fiftie & sue yeres before, had many things decayed in it, bothe by the negligence of the Kings his predecessors, and also by ^e wickednes of the idolaters.

^e He taketh from them the ordering of ^f money because of their negligence.

^f That is, on the Southside. ^g Or, vessel.

^h For the King had appointed other which were mete for that purpose, Chap. 23. 5.

^h For these men had only the charge of the reparacion of the Temple, and the rest of ⁱ money was broght to the King, who sawed these afterwards to be made. 2 Chron. 24. 14.

^k After the death of Iehoiada, Ioašh fell to idolatrie therefore God reioiced him, and directeth vp his enemies against him, whom he pacified with ^l treasures of the Temple: for God would not be served with those gifts, being the Kings, heere was wicked.

^l Because he had put Zacharie the sonne of Iehoiada to death. 2 Chron. 24. 25. I read 2 Sam. 5. 9. ^m Or, Iozabab.

ⁿ By worshipping the calves, which Ieroboám did erect in Iudáh.

^b While Iehoaház liued.

^c To wit, Ieósh áth the sonne of Iehoaház.

^d Safely and without danger.

^e As yesterday and before yesterday.

^f Wherein thei did comit their idolatrie, & which the Lord had commended to be destroyed, Deut. 16. 20.

^g That is, Hazael and Ben-hadad his sonne, as verily read of Hazael Chap. 8. 12.

^h His chief purpose is to describe the kingdome of Iudáh & how God performed his promise made to the house of David but by the way he sheweth how Iudáh was afflicted and punished for their great idolatrie, who though they had now degenerated yet God bothe by sending the sun dry Prophetes and diuers punishments did call them vnto him againe.

ⁱ Thus they vnto call the Prophetes and seruants of God by whome God blessed his people, as Chap. 1. 12. meaning that by their prayers they did more prosper their country, the by force of armes.

^j That is, toward Syria, so that he did not onely prophesie with wordes, but also confirmed him by these signes that he shulde haue a sonne.

deliuered them into the hand of Hazaél King of Arám, and into the hand of Ben-hadad the sonne of Hazaél, all his dayes.

4 And Iehoaház befoght the Lord, and the Lord heard him: for he sawe the trouble of Israël, wherewith the King of Arám troubled them.

5 (And the Lord gaue Israël a deliuerer, so that they came out from vnder the subiection of the Aramites. And the children of Israël dwelt in their tentes as before time.

6 Neuertheles they departed not from the sinnes of the house of Ieroboám which made Israël sinne, but walked in them. euen the groue also remained stil in Samaria)

7 For he had left of the people to Iehoaház but fiftie horsemen, and ten charets, & ten thousand foremen, because the King of Arám had destroyed them, and made them like dust beaten to poudre.

8 Concerning the rest of the actes of Iehoaház and all that he did, and his valiant dedes, are they not written in the boke of the Chronicles of the Kings of Israël?

9 And Iehoaház slept with his fathers, and they buried him in Samaria, and Ioásh his sonne reigned in his steade.

10 ¶ In the foué and thirtieth yere of Ioásh King of Iudáh began Iehoásh the sonne of Iehoaház to reigne ouer Israël in Samaria, and reigned sixtene yere,

11 And did euil in the sight of the Lord: for he departed not from all the sinnes of Ieroboám the sonne of Nebát that made Israël to sinne, but he walked therein.

12 Concerning the rest of the actes of Ioásh and all that he did, and his valiant dedes, and how he foght against Amaziáh King of Iudáh, are they not written in the boke of the Chronicles of the King of Israël?

13 And Ioásh slept with his fathers, & Ieroboám fate vpon his seat: & Ioásh was buried in Samaria among the Kings of Israël.

14 ¶ When Elishá fel sicke of his sicknes, whereof he dyed, Ioásh the King of Israël came downe vnto him, and wept vpon his face, & said, O my father, my father, the charet of Israël, & the horsemen of the same.

15 Thē Elishá said vnto him, Take a bowe and arrowes. And he toke vnto him bowe and arrowes.

16 And he said to the King of Israël, Put thine hand vpon the bow. And he put his hand vpon it. And Elishá put his hands vpon the Kings hands,

17 And said, Open the window Eastward. And when he had opened it, Elishá said, Shot. And he shot. And he said, holde the arrowe of the Lords deliuerance & the arrowe of deliuerance against Arám: for thou shalt smite the Aramites in Aphek, til thou hast consumed them.

18 Againe he said, Take the arrowes. And he toke them. And he said vnto the King of Israël, Smite the ground. And he smote thrise, and ceased.

19 Then the man of God was angry with him, and said, Thou shuldest haue smiten fise or sixtimes, so thou shuldest haue smitten Arám, til thou hadest consumed it, where now thou shalt smite Arám but thrise.

20 ¶ So Elishá dyed, & they buried him. And certaine bands of the Moabites came into the land that yere.

21 And as they were burying a man, beholde, they sawe the fouldiers: therefore they cast the man into the sepulchre of Elishá. And when the man was downe, & touched the bones of Elishá, he reuiued & stode vpon his fete.

22 ¶ But Hazaél King of Arám vexed Israël all the daies of Iehoaház.

23 Therefore the Lord had mercie on the, and pitied them, and had respect vnto the because of his couenant with Abraham, Izhák, and Iakób, and wolde not destroy them, nether cast he them from him as yet.

24 So Hazaél the King of Arám dyed: and Ben-hadad his sonne reigned in his steade.

25 Therefore Iehoásh the sonne of Iehoaház returned, and toke out of the had of Ben-hadad the sonne of Hazaél the cities which he had taken away by warre out of the hand of Iehoaház his father: for thre times did Ioásh beat him, and restored the cities vnto Israël.

CHAP. XIII.

1 Amaziáh the King of Iudáh putteth to death them that slewe his father, 7 And after smiteth Edóm. 15 Ioásh dyeth, and Ieroboám his sonne succedeth him. And after him reigneeth Zachariah.

1 The secōde yere of Ioásh sonne of Iehoaház King of Israël reigned Amaziáh the sonne of Ioásh King of Iudáh. 2 He was fise and twentie yere olde when he began to reigne, and reigned nine and twentie yere in Ierusalém, & his mothers name was Iehoacán of Ierusalém.

3 And he did vprightly in the sight of the Lord, yet not like David his father, but did according to all that Ioásh his father had done.

4 Notwithstanding the hie places were not taken away: for as yet the people did sacrifice & burne incense in the hie places.

5 ¶ And when the kingdome was confirmed in his hand, he slewe his cruats which had killed the King his father.

6 But the children of those that did slay him, he slewe not, according vnto that that is written in the boke of the Lawe of Moses, wherein the Lord commanded, saying,

^k Because he seemed content to haue victorie against the enemies of God for twise or thrise, and had not a zeale to ouercome them continually and to destroy them utterly.

^l Eccles. 4. 14. By this miracle God confirmed the autoritie of Elishá whose doctrine in his life they contemned, y at this sight they might reurne & embrace the same doctrine.

^m That is, vntil their sinnes were come to a full measure, & there was no more hope of amēdme.

ⁿ 2 Chro. 25. 6.

^a In the beginning of his reigne he seemed to haue an outward shewe of godlines, but afterwarde he became an idolater, & worshipped the idoles of Iudmeas.

^b Chap. 12. 20.

^c Because thei neither confessed nor were partakers with their fathers in that adu.

*Deut. 24, 16.
Ex. 20, 16.*

*For the Idu-
means, whome
David had
brought to sub-
jection, did re-
belle in the ti-
me of Ichorá
sonne of Icho-
shaphát.*

*For, the reuer-
ence.*

*Let vs fight
hid to hand &
trye it by bat-
tel, and not de-
stroye one a-
nothers cities.*

*By this pa-
rable Ichoáh
cōpareth him
selfe to a ce-
dre tre becau-
se of his great
kingdome ouer
ten tribes, and
Amaziáh to a
thistle. becau-
se he ruled but
ouer two tri-
bes, and the
wilde beastes
are Ichoahs
souldiers that
spoiled the ci-
ties of Iudáh.*

*Brag of thy
victorie, so y
thou tarie at
home and an-
noye me not.*

For, brought him.

*That is, w
the Israelites
had given to
them of Iudáh
for an assur-
ance of peace.*

*Which ci-
tie Ieroboám
buyld in Iudáh
for a foreress-
to, Chro 11, 9.*

*The fathers shal not be put to death for the children, nor the children put to death for the fathers: but euerie mā shal be put to death for his owne sinne.

7 He fl we also of c Edóm in the valley of salt ten thousand, and toke^e the cite of Séla by warre, & called the name thereof Iokthél vnto this day.

8 ¶ Then Amaziáh sent messengers to Ichoáh the sonne of Ichoaház, sōne of Iehú King of Israël, saying, Come, d let vs se one another in the face.

9 ¶ Then Ichoáh the King of Israël sent to Amaziáh King of Iudáh, saying, The thistle that is in Lebanón, fnt to the c cedre that is in Lebanón, saying, Giue thy daughter to my sonne to wife: and the wilde beast that was in Lebanón, went and trode downe the thistle.

10 *B. cause* thou hast smiten Edóm, thine heart hath made thee proude: f brag of glorie, & tarye at home. why doest thou prouoke to thine hurt, that thou shuldest fall, and Iudáh with thee?

11 But Amaziáh wolde not heare: therefore Ichoáh King of Israël went vp: and he & Amaziáh King of Iudáh sawe one another in the face at Beth-shémesh which is in Iudáh.

12 And Iudáh was put to the worse before Israël, and they fled euerie man to their tentes.

13 But Ichoáh King of Israël toke Amaziáh King of Iudáh, the sonne of Ichoáh the sonne of Ahaziáh, at Beth-shémesh, & came to Ierusalém, and brake downe the wall of Ierusalém frō the gate of Ephráim to the corner gate, foure hundreth cubites.

14 And he toke all the golde and siuer, and all the vessels that were fōude in the house of the Lord, and in the treasures of the Kings house, and the children that were in s hostage, and returned to Samaria.

15 Concerning the rest of the actes of Ichoáh which he did and his valiant dedes, and how he foght with Amaziáh King of Iudáh, are they not written in the boke of the Chronicles of the Kings of Israël?

16 And Ichoáh slept with his fathers, and was buryed at Samaria among the Kings of Israël: and Ieroboám his sonne reigned in his steade.

17 ¶ And Amaziáh the sonne of Ioásh King of Iudáh, liued after the death of Ichoáh sonne of Ichoaház King of Israël sixtene yere.

18 Concerning the rest of the actes of Amaziáh, are they not written in the boke of the Chronicles of the Kings of Iudáh?

19 But they wrought treason against him in Ierusalém, and he fled to h Lachish, but they sent after him to Lachish, and slewe him there.

20 And they broght him on horses, and he was buryed at Ierusalém with his fathers in the cite of Dauid.

21 Then all the people of Iudáh toke i Azariáh, which was sixtene yere olde, and made him King for his father Amaziáh.

22 He buylt^k Elath, and restored it to Iudáh, after y the Kig slept with his fathers.

23 ¶ In the fiftenth yere of Amaziáh the sonne of Ioásh King of Iudáh, was Ieroboám the sonne of Ioásh made Kig ouer Israël in Samaria, & reigned one and fourtie yere.

24 And he did euil in the sight of the Lord: for he departed not from all the^l sinnes of Ieroboám the sonne of Nebát, which made Israël to sinne.

25 He restored the coast of Israël, from the entring of Hamáth, vnto y Sea of the wildernes, accordig to y worde of the Lord God of Israël, which he spake^b by his seru-
uant Ionáh the sonne of Amittái the Prophet, which was of Gath Hépher.

26 For the Lord sawe the exceeding bitter affliction of Israël, so that there was none^c but vp, nor any left, nether yet any that coulde helpe Israël.

27 Yet the Lord^d had not decreed to put out the name of Israël from vnder the heauen: therefore he preserued them by y hand of Ieroboám the sonne of Ioásh.

28 Concerning the rest of the actes of Ieroboám, and all that he did, and his valiat dedes, & how he foght, and how he restored Damascus, and^e Hamáth to Iudáh in Israël, are they not written in the boke of the Chronicles of the Kings of Israël?

29 So Ieroboám slept with his fathers, euen with the Kings of Israël, and Zachariáh his sonne reigned in his steade.

CHAP. XV.

1 Azariáh the King of Iudáh becommeth a leper. 3 Of Iothám, 10 Shallúm, 14 Menahém, 23 Pekahiah, 30 Uz-
ziáh, 31 Iothám, 38 And Abáz.

1 IN the^a seven & twētieth yere of Ieroboám King of Israël, begā Azariáh, sonne of Amaziáh King of Iudáh to reigne.

2 Sixtene yere olde was he, when he was made King, and he reigned two and fiftie yere in Ierusalém: and his mothers name was Iecholiáh of Ierusalém.

3 And he did^b vprightly in the sight of the Lord, according to all that his father Amaziáh did.

4 But the hie places were not put away: for the people yet offred, and burned incense in the hie places.

5 And the Lord^b smote the King: and he was a leper vnto the day of his death, and dwelt in an house aparte, and Iothám the Kings sonne gouerned the house, & ciudged the people of the land.

6 Concerning the rest of the actes of Azariáh,

*i Who is also
called Yzziáh.
2 Chro. 26, 11.*

*k Which is al-
so called Ela-
non or Elath.*

*l Because this
idolatrie was
so vile and al-
moste incre-
dible, that
me thulde for-
take y liuing
God to wor-
ship calues, y
worke of mas-
hads, therefo-
re the Scrip-
ture doeth oft
times repeat it
in the repro-
chs of all ido-
laters.*

*m By the
hand of.
m Read. i. Kig.
14, 10.
d For, had not
forseen.*

*n Which was
also called An-
tiochia of Sy-
ria, or Riblā.*

*o Eie in the 27th
rich yere & 28th
yere.*

*a So long as he
gaue care to
Zachariáh the
Prophet
b His father &
grand father
were slaine by
their subiects
and seruants, &
he, becauſe he
wolde vsurpe
the Priests of-
fice contrarie
to Gods ordi-
nance, was smi-
tē immēdiatly
by the hand of
God with the
leprosie,
2 Chro 26, 21.
c As viceroy
or deputie to
his father.*

riah, and all that he did, are they not written in the booke of the Chronicles of the Kings of Iudáh?

7 So Azariah slept with his fathers & they buried him with his fathers in the citie of Dauid, and Iothám his sonne reigned in his steade.

8 ¶ In the eight and thirtieth yere of Azariah King of Iudáh did Zachariah the sonne of Ieroboám reigne ouer Israél in Samaria six monethes,

9 And did euil in the sight of the Lord, as did his fathers: for he departed not from the sinnes of Ieroboám the sonne of Nebát, which made Israél to sinne.

10 And Shallúm the sonne of Iabésh conspired against him, & smote him in the sight of the people, and killed him, & reigned in his steade.

11 Concerning the rest of the actes of Zachariah, beholde, they are writen in y^e boke of the Chronicles of the Kings of Israél.

12 This was the worde of the Lord, which he spake vnto Iehú, sayig, Thy sonnes shal sit on the throne of Israél vnto y^e fourte generation after thee. And it came so to passe.

13 ¶ Shallúm the sonne of Iabésh began to reigne in the nine and thirtieth yere of Vzziáh King of Iudáh: and he reigned the space of a month in Samaria.

14 For Menahém the sonne of Gadí went vp from Tirzáh, and came to Samaria, & smote Shallúm the sonne of Iabésh in Samaria, & slew him, & reigned in his steade.

15 Concerning the rest of the actes of Shallúm, and the treason which he wrought, beholde, they are written in the boke of the Chronicles of the Kings of Israél.

16 ¶ Then Menahém destroyed Tiphsáh, and all that were therein, and the coastes thereof from Tirzáh, because they opened not to him, and he smote it, and ript vp all their women with childe.

17 The nine and thirtieth yere of Azariah King of Iudáh, began Menahém the sonne of Gadí to reigne ouer Israél, & reigned ten yeres in Samaria.

18 And he did euil in the sight of the Lord, and departed not all his dayes from the sinne of Ieroboám the sonne of Nebát, which made Israél to sinne.

19 ¶ The Phul the King of Asshúr came against the land: & Menahém gaue Phul a thousand talents of siluer, that his hād might be with him, & establish the kingdome in his hand.

20 And Menahém exacted the money in Israél, that all men of substance shulde giue the King of Asshúr fifty shekels of siluer a piece: so the King of Asshúr returned & taried not there in the land.

21 Concerning the rest of the actes of Menahém, and all that he did, are they not

written in the boke of the Chronicles of the Kings of Israél?

22 And Menahém slept with his fathers, & Pekahiah his sonne did reigne in his steade.

23 ¶ In the fiftieth yere of Azariah King of Iudáh, begā Pekahiah the sonne of Menahém to reigne ouer Israél in Samaria, & reigned two yere.

24 And he did euil in the sight of y^e Lord: for he departed not frō the sinnes of Ieroboám the sonne of Nebát, which made Israél to sinne.

25 And Pékah the sonne of Remaliah, his captaine cōspired against him, and smote him in Samaria in the place of the Kings palace with Argób and Ariéh, and with him fifty men of the Gileadites: so he killed him, and reigned in his steade.

26 Concerning the rest of the actes of Pekahiah, and all that he did, beholde, they are written in the boke of the Chronicles of the Kings of Israél.

27 In the two and fiftieth yere of Azariah King of Iudáh began Pékah the sonne of Remaliah to reigne ouer Israél in Samaria, and reigned twentie yere.

28 And he did euil in the sight of the Lord: for he departed not from the sinnes of Ieroboám the sonne of Nebát, that made Israél to sinne.

29 In the dayes of Pékah King of Israél, came Tiglath Pileser King of Asshúr, & toke Iiōn, & Abél, Beth-maacháh, & Iánoah, and Kedésh, and Hazór, and Gileád, and Galiláh, & all the land of Naphthalí, and caried them away to Asshúr.

30 And Hoshéa the sonne of Eláh wrought treason against Pékah the sonne of Remaliah, and smote him, and slewe him, & reigned in his steade in the twentieth yere of Iothám the sonne of Vzziáh.

31 Concerning the rest of the actes of Pékah, and all that he did, beholde, they are written in the boke of the Chronicles of the Kings of Israél.

32 ¶ In the second yere of Pékah the sonne of Remaliah King of Israél, began Iothám sonne of Vzziáh King of Iudáh to reigne.

33 Fiue and twentie yere olde was he, whē he began to reigne, and he reigned sixtene yere in Ierusalém: and his mothers name was Ierusháh the daughter of Zadók.

34 And he did vprightly in the sight of the Lord: he did according to all that his father Vzziáh had done.

35 But the hie places were not put away: for the people yet offred & burnt incense in y^e hie places: he buylt the hiest gate of the house of the Lord.

36 Concerning the rest of y^e actes of Iothám, & all y^e he dyd, are they not writen in y^e boke of the Chronicles of y^e Kings of Iudáh?

37 In those dayes the Lord began to

d He was the fourte in descent from Iehú, who reigned according to Gods promises, but in him God began to execute his wrath against y^e house of Iehú.
e Zachariah was the last in Israél, y^e had the kingdome by succession, save onely Pekahiah & sonne of Menahém who reigned but two yeres.
Chap. 10, 30.

f Which was a citie of Israél that wolde not receiue him to be King.

g That is, of Israél.
h In steade of seeking helpe of God, he wēt about by money to purchase the fauour of this King being an infidel, & therefore God forsooke him, & Phul sone afterwarde brake promise, destroyed his cōtreie & led his people away captiue.

i Which were of the same conspiracie.

k For God stirred vp Phul & Tiglath Pileser against Israél for their sinnes, 1. Chro. 5, 26.

l Chro. 27, 1.
m Or, Azariah.

n He sheweth y^e his vprightnes was not such, but y^e he had many and great fautes.

o After the death of Iothám.

^a Which ſlewe of Iudáh in one day fix ſcore thouſand fighting men, 2. Chro 28, 6, becauſe they had forſaken the true God.

ſend againſt Iudáh Rezin the King of Arám, and ^a Pekáh the ſonne of Remaliáh.

38 And Iothám ſlept with his fathers, and was buried with his fathers in the citie of Dauid his father, & Aház his ſonne reigned in his ſteade.

CHAP. XVI.

1 *Aház King of Iudáh conſecrateth his ſonne in fyre. 5 Jeruſalem is beſieged. 9 Damafcus is taken and Rezin ſlaine. 11 Idolatrie. 19 The death of Aház. 20 Hezekiáh ſuccedeth him.*

1 **T**He ſeuententh yere of Pekáh the ſonne of Remaliáh, ^a Aház the ſonne of Iothám King of Iudáh began to reigne.

2 Twentie yere olde was Aház, when he began to reigne, and he reigned ſixtene yere in Jeruſalem, and did not vprightly in the ſight of the Lord his God, like Dauid his father:

3 But walked in the way of the Kings of Iſraél, yea, & made his ſonne to ^b go thorow the fyre, after the abominations of the heathē, whome the Lord had caſt out before the children of Iſraél.

4 Alſo he offered and burnt incenſe in the hie places and on the hilles, & vnder euerie grene tre.

5 * Then Rezin King of Arám and Pekáh ſonne of Remaliáh Kíg of Iſraél came vp to Jeruſalem to fight: & they beſieged Aház, but coulde not ouercome ^c him.

6 At the ſame time Rezin King of Arám reſtored ^d Eláth to Arám, and droue the Iewes fro Eláth: ſo the Aramites came to Eláth, and dwelt there vnto this day.

7 Then Aház ſent ^e meſſengers to Tiglath Pileſár King of Aſſhúr, ſaying, I am thy ſeruant and thy ſonne: come vp, and deliuer me out of the hand of the King of Arám, and out of the hand of the King of Iſraél which riſe vp againſt me.

8 And Aház toke the ſiluer and the golde that was ſoude in the ^f houſe of the Lord, and in the treaſures of the Kings houſe, and ſent a preſent vnto the King of Aſſhúr.

9 And the King of Aſſhúr conſented vnto him: and the King of Aſſhúr went vp againſt Damafcus. and when he had takē it, he caried the people away to Kír, and ſlewe Rezin.

10 And King Aház went vnto Damafcus to mete Tiglath Pileſár King of Aſſhúr: and when King Aház ſawe the altar that was at Damafcus, he ſent to Vriiáh the Prieſt the patern of the altar, and the faſion of it, and all the workmanſhip thereof.

11 And Vriiáh the Prieſt made an altar ^g in all pointes like to that which King Aház had ſent from Damafcus, ſo did Vriiáh the Prieſt againſt King Aház come from Damafcus.

^g We ſe that there is no priſe ſo wicked, but he ſhal finde ſtatterers & falſe miniſters to ſerue his turne.

12 So when the King was come from Damafcus, the Kíg ſawe the altar: & the King drewe nere to the altar and offered ^h the reon.

13 And he burnt his burnt offering, and his meat offering, & powred his drink offering, and ſprinkled the blood of his peace offerings beſides the altar,

14 And ſet ⁱ by the braſen altar which was before the Lord, and broght it in farther before the houſe betwene the altar and the houſe of the Lord, & ſet it on the ⁱ North ſide of the altar.

15 And King Aház commaded Vriiáh the Prieſt and ſaid, Vpon the great altar ſet on fyre in the morning the burnt offering, and in the euen the meat offering, and the Kings burnt offering and his meat offering, with the burnt offering of all the people of the land, and their meat offering, and their drink offerings: and powre thereby all the blood of the burnt offering, and all the blood of the ſacrifice, and the ^k braſen altar ſhal be for me to inquire of God.

16 And Vriiáh the Prieſt did according to all that King Aház had commanded.

17 And King Aház brake the borders of the baſes, and toke the caldrons from of them, and toke downe the ſea from the braſen oxen that were vnder it, and put it vpon a pauement of ſtones.

18 And the ^l vaile for the Sabbath: (that they had made in the houſe) & the Kings entrie without turned he to the houſe of the Lord, ^m becauſe of ^o King of Aſſhúr.

19 Concerning the reſt of the actes of Aház, which he did, are they not written in the boke of the Chronicles of the Kings of Iudáh?

20 And Aház ſlept with his fathers, & was buried with his fathers in the citie of Dauid, & Hezekiáh his ſonne reigned in his ſteade.

CHAP. XVII.

3 *Hofhéea King of Iſraél is taken. 4 And he and all his realme brought to the Aſſyrians. 18 For their idolatrie. 24 Lions deſtroie the Aſſyrians that dwelt in Samaria. 29 Euerie one worſhipeth the God of his nation. 35 Contrary to the commandement of God.*

1 **I**N the twelfth yere of Aház King of Iudáh began Hofhéea the ſonne of Eláth to reigne in Samaria ouer Iſraél, and reigned nine yeres,

2 And he did euil in the ſight of the Lord, ^a but not as the Kings of Iſraél, that were before him.

3 And Shalmanéſer King of Aſſhúr came vp againſt him, and Hofhéea became his ſeruant, and gaue him preſents.

4 And the King of Aſſhúr founde treaſon in Hofhéea: for he had ſent meſſengers to So King of Egypt, and broght no preſent vnto the King of Aſſhúr, ^b as he had done yerely:

^h Either offerings for peace or proſperitie, or of thankes giuing, as Leuit 3, 1, or els meaning the morning and euening offering, Exod 29, 38, Nom 28, 3; and thus he conſecrated the meanes and the altar which God had commanded by Salomón, to ſerue God after his owne fantaſie. ⁱ That is, at ^j right hand, as men went into the Temple.

^k Here he exalteth by commandement his owne wicked proceedings, & doeth aboliſh the commandement & ordinance of God.

^l Orient, wherein they lay on ^m Sabbath which had reſted their weeke in the Temple and ſo departed home. ⁿ Either to ſtate the King of Aſſyria, when he ſhulde thus ſe him change the ordinance of God, or els that the Temple might be a refuge for him if ^o King ſhulde ſo dely affaile his houſe.

^a Though he inuented no newe idolatrie or impietie as others did, yet he ſought for helpe at the Egyptians & God had forbidden.

^b For he had payed tribute for the ſpace of eight yeres.

yerely: therefore the King of Affhūr shut him vp, and put him in prison.

5 Then the King of Affhūr came vp throughout all the land, and went against Samaria, and besieged it thre yere.

Chap. 18. 10.

6 ¶ In the ninth yere of Hoshea, the King of Affhūr toke Samaria, and caryed Israél away vnto Affhūr, and put them in Haláh, and in Habór by the riuer of Gozán, and in the cities of the Medes.

e For at this time the Medes and Persians were subiect to the Assyrians. & the latter forth at length the cause of this great plague & perpetual captiuitie, to admonish all people and nations to cleaue to the Lord God, and onely worship him for feare of like judgement.

7 For when the children of Israél sinned against the Lord their God, which had brought them out of the land of Egypt, from vnder the hand of Pharóh King of Egypt, and feared other gods,

8 And walked according to the facions of the heathen, whome the Lord had cast out before the children of Israél, and after the manners of the Kings of Israél, which they vsed,

9 And the children of Israél had done secretly things that were not vpright before the Lord their God, and throughout all their cities had buyt hie places, both from the towre of the watche, to the defended citie,

e Meaning, throughout all their borders.

10 And had made them images and groues vpon euerie hie hil, and vnder euerie grene tre,

11 And there burnt incense in all the hie places, as did the heathē, whome the Lord had taken away before them, and wrought wicked things to angre the Lord,

Deut. 4. 19.

12 And serued idoles: whereof the Lord had said vnto them, * Ye shal do no suche thing,

"Ebr by the hand of. Jer. 18. 11 & 23. 18. & 33. 15

13 Notwithstanding the Lord testified to Israél, and to Iudáh " by all the Prophetes, and by all the Seers, saying, * Turne from your euil waies, & kepe my commandments & my statutes, according to all the Lawe, which I commanded your fathers, and which I sent to you by my seruants the Prophetes.

Deut. 31. 27.

f So that to alledge the authority of our fathers or great antiquitie, except we can proue y they were godlie, is but to declare that we are y childre of the wicked.

14 Neuertheles they wolde not obey, * but hardened their neckes, like to the neckes of their fathers, that did not beleeue in the Lord their God.

15 And thei refused his statutes and his couenant, that he made with their fathers, and his testimonies (wherewith he witnessed vnto them) and they followed vanitie, and became vaine, & followed the heathē that were rounde about them: concerning whome, the Lord had charged them, that they shulde not do like them.

16 Finally they left the commandments of the Lord their God, and made them molten images, * euen two calves, & made a groue, and worshipped all the hostes of heauen, and serued Bál.

Exod. 32. 8.

g That is, the sunne, y moone & starres, Deut. 4. 19 h Read Chap. 36. 3.

17 And thei made their sonnes and their daughters passe through the fyre, and v-

fed witchcraft and enchantements, yea, i folde them selues, to do euil in the fight of the Lord, to angre him.

i Read of this phrase, 1. King. 21. 20, & 25.

18 Therefore y Lord was exceeding wroth with Israél, and put them out of his sight, and none was left but the tribe of Iudáh k onely.

k No whole tribe was left but Iudáh, & thei of Benjamin & Leui, & remained, were counted with Iudáh.

19 Yet Iudáh kept not the commandemēts of the Lord their God, but walked according to the facion of Israél, which they vsed.

20 Therefore the Lord cast of all the sede of Israél, and afflicted them, & deliuered them into the hands of spoylers, vntil he had cast them out of his sight.

l Out of the land where he shewed y great tokens of his preface & fauour m That is, God cut of the ten tribes, 1. King. 12. 16.

21 m For he cut of Israél from the house of David, and they made Ieroboám the sonne of Nebát King: & Ieroboám drewe Israél away from following the Lord and made them sinne a great sinne.

22 For the children of Israél walked in all the sinnes of Ieroboám, which he did, and departed not therefrom,

23 Vntil the Lord put Israél away out of his sight, as he had said " by all his seruants the Prophetes, & caryed Israél away out of their land to Affhūr vnto this day.

"Ebr by the hand of. Jer. 25. 9.

24 And the King of Affhūr brought folke from Babel, and from n Cuthah, and from Auá, and from Hamáth, and from Sepharuáim, and placed them in the cities of Samaria in steade of the children of Israél: so they possessed Samaria, and dwelt in the cities thereof.

n Of these peoples came the Samaritans, whereof mention is so much made in y Gospel, & with whome y Jewes wolde haue nothing to do, Ioh. 4. 9. o That is, thei serued him not: therefore, lest they shuld blasphemē hi, as though there were no God, because he chastised y Israelites, he sheweth his mightie power among thei by this strange punishment.

25 ¶ And at the beginning of their dwelling there, thei feared not the Lord: therefore the Lord sent lyons among them, which slewe them.

26 Wherefore they spake to the King of Affhūr, saying, The nations which thou hast remoued, and placed in the cities of Samaria, knowe not the maner of y God of the land: therefore he hath sent lyons among them, and beholde, they slay them, because they knowe not the maner of the God of the land.

27 Then the King of Affhūr commanded, saying, Cary thether one of the priestes, whome ye brought thence, and let him go and dwel there, & teache them the maner of the God p of the country.

p That is, how to worship hi: thus y wicked rather the to lose their commodities, will change to all religions.

28 So one of the priestes, which they had caryed from Samaria, came and dwelt in Beth-él, and taught them how thei shulde feare the Lord.

29 Howbeit euerie naciō made their gods, and put them in the houses of the hie places, which the Samaritans had made, euerie naciō in their cities, wherin thei dwelt.

q Meaning, y euery country serued that idole, which was moste esteemed in that place whence they came.

30 For the men of Babel made q Succóth-Benóth: and the men of Cuth made Ner-gil, and the men of Hamáth made Ashimá.

The braſen ſerpent.

II. Kings.

Hezekiahs feare.

31 And the Auims made Nibház, and Tarkák: and the Sepharuims burnt their children in the fyre to Adrammélech, and Annammélech the gods of Sepharuáim.

32 Thus they feared the Lord, and appointed out priests out of them ſelues for the hie places, who prepared for them sacrifices in the houſes of the hie places.

33 They feared the Lord, but ſerued their gods after the maner of the nacions whom they caryed thence.

34 Vnto this day they do after the olde manner: they nether feare God, nether do after their ordinances nor after their cuſtomes, nor after the Lawe, nor after the cōmandement, which the Lord commanded the children of Iakób, * whome he named Iſraél,

35 And w̄ whome the Lord had made couenāt, & charged them, ſaying, * Feare none other gods, nor bowe you ſelues to them, nor ſerue them, nor ſacrifice to them:

36 But feare the Lord which broght you out of the lād of Egypt with great power, and a ſtretched out arme: him feare ye, and worſhip him, and ſacrifice to him.

37 Also kepe ye diligently the ſtatutes and the ordinances, and the Lawe, and the cōmandement, which he wrote for you, that ye do them continually, & feare not other gods.

38 And forget not the couenāt that I haue made w̄ you, nether feare ye other gods,

39 But feare the Lord your God, and he wil deliuer you out of the hands of all your enemies.

40 Howbeit they obeyed not, but did after their olde cuſtome.

41 So theſe nacions feared the Lord, and ſerued their images alſo: ſo did their children, and their childrens children: as did their fathers, ſo do they vnto this day.

CHAP. XVIII.

4 Ezekiāh King of Iudāh putteth downe the braſen ſerpent, & deſtroyeth the idoles. 7 And proſpereth. 11 Iſraél is caryed away captiue. 30 The blaſphemie of Saneherib.

2.Chro. 28, 27 & 29, 1. **N**OW in * the third yere of Hoſhēa, ſonne of Elāh King of Iſraél, Hezekiāh the ſonne of Ahāz King of Iudāh began to reigne.

2 He was ſiue and twentie yere olde when he began to reigne, and reigned nine and twētie yere in Ieruſalēm. His mothers name alſo was Abi ſ daughter of Zachariāh, And he did vprightly in the ſight of the Lord, according to all that Dauid his father had done.

4 He toke away the hie places, and brake the images, and cut downe the groues, & brake in pieces the * braſen ſerpent that Moſes had made: for vnto thoſe dayes the children of Iſraél did burne incenſe to

it, and he called it b Nehuſhtān.

5 He truſted in the Lord God of Iſraél: ſo that after him was none like him among all the Kings of Iudāh, nether were there anie ſuche before him.

6 For he claue to the Lord & departed not from him, but kept his commandements, which the Lord had commanded Moſes.

7 So the Lord was with him, and he proſpered in all things, which he toke in hand: alſo he rebelled againſt the King of Aſſhūr, and ſerued him not.

8 He ſmote the Philiftims vnto Azzāh, & the coaſtes thereof, & from the watche towre vnto the defended citie.

9 ¶ * And in the fourte yere of King Hezekiāh, (which was the ſeuēth yere of Hoſhēa ſonne of Elāh King of Iſraél) Shalmanéſer King of Aſſhūr came vp againſt Samaria, and beſieged it.

10 And after thre yeres they toke it, euen in the ſixt yere of Hezekiāh: that is, * ſynth yere of Hoſhēa King of Iſraél was Samaria taken.

11 Thē the King of Aſſhūr did cary away Iſraél vnto Aſſhūr, and put them in Halāh and in Habór, by the riuer of Gozān, and in the cities of the Medes,

12 Becauſe they wolde not obey the voyce of the Lord their God, but tranſgreſſed his couenāt: that is, all that Moſes the ſeruant of the Lord had commanded, and wolde nether obey nor do them.

13 ¶ * Moreover, in the fourteenth yere of King Hezekiāh Saneherib Kig of Aſſhūr came vp againſt all the ſtrōg cities of Iudāh, and toke them.

14 Then Hezekiāh King of Iudāh ſent vnto the King of Aſſhūr to Lachiſh, ſaying, ¶ I haue offended: departe from me, & what thou layeſt vpon me, I wil beare it. And the King of Aſſhūr appointed vnto Hezekiāh King of Iudāh thre hundredth talents of ſiluer, and thirty talents of golde.

15 Therefore Hezekiāh gaue all the ſiluer that was founde in the houſe of the Lord, and in the treaſures of the Kings houſe.

16 At the ſame ſeaſon did Hezekiāh pul of the plates of the dores of the Temple of the Lord, and the pillars (which the ſaid Hezekiāh King of Iudāh had couered ouer) and gaue them to the King of Aſſhūr.

17 ¶ And the King of Aſſhūr ſent e Tartān, and Rab-ſaris, and Rabſhakēh from Lachiſh to King Hezekiāh with a great hoſte againſt Ieruſalēm. And they went vp, and came to Ieruſalēm, and when they were come vp, they ſtoode by the condite of the vpper poole, which is by the path of the fullers field,

18 And called to the King. Then came out

b That is, a piece of braſe: ſeruius he calleth ſerpent by contempt. w̄ notwithſtāding was ſee vp by ſ word of God, & miracles were wrought by it: yet w̄hē it was abuſed to idolatrie, this good King deſtroyed it, not thinking it worthe to be called a ſerpent, but a piece of braſe.

c Read Chap. 17, 9.

Chap. 17, 3.

Chap. 17, 6.

2.Chro. 32, 1. iſa. 36, 1. ecleſ. 44, 19.

d As his zeale was before praised, ſo his weakenes is here ſet forth: none ſhulde glorie in him ſellic.

e After certein yeres when Hezekiāh ceaſed to ſend ſ tribute appointed by ſ King of Aſſyrians, he ſet his captaines & ſerues againſt him.

¶ That is, thei had a certein knowledge of God & feared him, becauſe of the puniſhment, but thei continued ſtill idolaters, as do ſ Papiſts, which worſhip bothe God & idoles: but this is not to feare God as appeareth verſ. 14.

f He meaneth this by the Iſraelites, to whome he had giue his commandements. Gen. 32, 28. 1 king. 18, 31. Iudg. 6, 10. iſa. 10, 2.

¶ That is, theſe ſtrangers, w̄ were ſent into Samaria by ſ Aſſyrians.

a Although thei of Iudāh were giuen to idolatrie and impietie, as thei of Iſraél were, yet God for his gmes ſake was merciful vnto the throne of Dauid: & yet by his iudgement toward the other, prouoked them to repentance. 2.Comb. 21, 8.

20. writer of
Chronicles, or
Jeremias.

21. The rage of
the lipper.
f Thou thinkest
thy wordes
will serue to
persuade thy
people, or to
moue my ma-
ster
g Egypt shal
not onely be
able nor to
succour thee,
but shalbe an
hurt vnto thee.

h Thus the
idolaters thinke
that Gods
religion is de-
stroyed, when
superstition &
idolatrie are
reformed.
i Meaning y it
was best for hi
to yelde to the
King of Assy-
ria, because his
power was so
small that he
had not me to
fournish two
thousand hor-
ses.
k The wicked
alwayes in
their prosperi-
tie flatter the
felices, y God
doeth fauour
the. Thus he
speakech to
seare Ezekiah
that by resis-
ting him, he
shulde reha-
God.
l Or, Syriane

28. the water
of their feare.

30. by his hand

31. blessing
meaning the co-
ditions of peace.

to them Eliakim the sonne of Hilkiáh, which was steward of the house, & Shebnah the chancellor, and Ioah the sonne of Asaph the recorder.

19 And Rabshakeh said vnto them, Telye Hezekiah, I pray you, Thus sayth the great King, the great King of Asshur, What confidence is this wherein y trustest?

20 Thou thinkest, Surely I haue eloquence, but counsell and strength are for the warre. On whome then doest thou trust, that thou rebellest against me?

21 Lo, thou trustest now in this broken staffe of reede, to wit, on Egypt, on which if a man leane, it wil go into his had, & pearce it: so is Pharaoh King of Egypt vnto all that trust on him.

22 But if ye say vnto me, We trust in y Lord our God, is not that he whose hie places, and whose altars Hezekiah hath taken away, and hath said to Iudah and Ierusalem, Ye shal worship before this altar in Ierusalem?

23 Now therefore giue hostages to my lord the King of Asshur, and I wil giue thee two thousand horses, if thou be able to set riders vpon them.

24 For how canst thou despise anie captaine of the least of my masters seruants, & put thy trust on Egypt for charrets and horsemen?

25 Am I now come vp without the lord to this place, to destroye it? the lord said to me, Go vp against this land, & destroy it.

26 Then Eliakim the sonne of Hilkiáh and Shebnah, and Ioah said vnto Rabshakeh, Speake, I pray thee, to thy seruants in the Aramites language, for we vnderstand it, and talke not with vs in the Iewes tongue, in the audience of the people that are on the wall.

27 But Rabshakeh said vnto the, Hathe my master sent me to thy master and to thee to speake these wordes, and not to the men which sit on the wall, that they may eat their owne dounge, & drinke their owne pisse with you?

28 So Rabshakeh stode and cryed with a loude voyce in the Iewes language, & spake, saying, Heare the wordes of the great King, of the King of Asshur.

29 Thus sayth the King, Let not Hezekiah disceiue you: for he shal not be able to deliuer you out of mine hand.

30 Nether let Hezekiah make you to trust in the Lord, saying, The Lord wil surely deliuer vs, and this citie shal not be giuen ouer into the hand of the King of Asshur.

31 Hearken not vnto Hezekiah: for thus saith the King of Asshur, Make appointment with me, and come out to me, that euerie man may eat of his owne vine, and euerie man of his owne figtre, and drinke

euerie man of the water of his owne well,

32 Til I come, and bring you to a land like your owne land, even a land of wheat and wine, a land of bread and vineyardes, a land of oliues oyle, & hony that ye may liue and not dye: and obcy not Hezekiah, for he disceiuech you, saying, The Lord wil deliuer vs.

33 Hathe anie of the gods of the naciós deliuered his land out of the hand of the King of Asshur?

34 Where is the god of Hamah, and of Arpad? where is the god of Sepharuaim, Henna and Iuah? how haue they deliuered Samaria out of mine hand?

35 Who are they among all the gods of the naciós, that haue deliuered their land out of mine hand, that the Lord shulde deliuer Ierusalem out of mine hand?

36 But the people held their peace, and answered not him a worde: for the Kings commandement was, saying, Answer ye him not.

37 Then Eliakim, the sonne of Hilkiáh was steward of the house & Shebnah the chancellor, and Ioah the sonne of Asaph the recorder came to Hezekiah with their clothes rent, and tolde him the wordes of Rabshakeh.

CHAP. XIX.

God promisseth by Isaiahs Victorie to Hezekiah. 35 The Angel of the Lord killeth an hundredth and foure score and five thousand men of the Assyrians. 37 Saneherib is killed of his owne finnes.

1 And when King Hezekiah heard it, Isa. 37. 4

1 he rent his clothes and put on sackcloth, & came into the house of y Lord,

2 And sent Eliakim which was y steward of the house, and Shebnah the chancellor, and the Elders of the Priests clothed in sackcloth to Maiah the Prophet the sonne of Amoz.

3 And they said vnto him, Thus sayth Hezekiah, This day is a day of tribulation and of rebuke, & blasphemie: for the children are come to the birth, and there is no strength to bring forth.

4 If so be the Lord thy God hath heard all the wordes of Rabshakeh, whome the King of Asshur his master hath sent to raile on the liuing God, and to reprove him with wordes which the Lord thy God hath heard, the life thou vpt prayest for the remnant that are left.

5 So the seruants of King Hezekiah came to Isaiah.

6 And Isaiah said vnto them, So shal ye say to your master, Thus sayth the Lord, Be not afrayed of the wordes which thou hast heard wherewith the seruants of the King of Asshur haue blasphemed me.

7 Beholde, I wil send a blast vpon him, & he shal heare a noyse, & returne to his

X.ii.

1 He maketh him selfe so sure, that he wil not grant them truce, except they render them selues to him to be led away captiues.

m This is an execrable blasphemie against the true God, to make him equal with y idoles of other nations: therefore God did moste sharply punish it.

a To heare so manewre propheticke and to haue comforts of him.

b The dangers are so great y we can nether auenge this blasphemie, nor helpe our felices, no more: the a wound in her trauel.

c Meaning for Ierusalem. y onely remanent of all the cities of Iudah.

d The Lord can with one blast bloue away all the strength of man and turne it into dust.

Hezekiahs prayer.

II. Kings.

Saneheribs hoste destroyed.

owne land: & I wil cause him to fall vpon the sworde in his owne land.

8 ¶ So Rabshakéh returned, and founde the King of Asshúr fighting against Libnáh: for he had heard that he was departed from Lachish.

^e That is, Saneherib.

^f Or, blacke Meser.

^g For 5 Kings of Ethiopia & Egypt ioyned together against 5 King of Assyria because of his oppression of other countreys.

^h The more nere that the wicked are to their destruction, the more they blaspheme.

9 ¶ He heard also men say of Tirhakah King of Ethiopia, Beholde, he is come out to fight against thee: he therefore departed and sent other messengers vnto Hezekiah, saying,

10 Thus shal ye speake to Hezekiah King of Iudáh, & say, Let not thy God discieue thee in whome thou trustest, saying, Ierusalem shal not be deliuered into the hand of the King of Asshúr.

11 Beholde, thou hast heard what the Kings of Asshúr haue done to all lands, how they haue destroyed them: and shalt thou be deliuered?

12 Haue the gods of the heathē deliuered them which my fathers haue destroyed? as Gozán, and Harán, and Rézeph, and the childré of Eden, which were in Thelasar?

13 Where is the King of Hamáth, and the King of Arpad, and the King of the citie of Sepharuáim, Hená and Iuá?

14 ¶ So Hezekiah receiued the letter of the hand of the messengers, and red it: & Hezekiah wēt vp into the house of the Lord, and Hezekiah spred it before the Lord.

ⁱ Before the Arke of the couenant.

^j He sheweth what is the true refuge & succour in all dangers, to wit, to flee to the Lord by earnest prayer.

15 And Hezekiah prayed before the Lord, and said, O Lord God of Israël, which dwellest between the Cherubims, thou art very God alone ouer all the kingdomes of the earth: thou hast made the heauen & the earth.

^k Shew by effect that thou wilt not suffer thy Name to be blasphemed.

^l By this title he discerneth God from all idoles and false gods.

16 Lord, bowe downe thine eare, and heare: Lord open thine eyes and beholde, and heare the wordes of Saneherib, who hath sent to blaspheme the liuing God.

17 Truth it is, Lord, that the Kings of Asshúr haue destroyed the nacions and their lands,

18 And haue set fyre on their gods: for they were no gods, but the worke of mans háds, euen wood and stone: therefore they destroyed them.

19 Now therefore, O Lord our God, I beseeche thee, saue thou vs out of his hand, that all the kingdomes of the earth may knowe, that thou, O Lord, art onely God.

^m He sheweth for what end the faithful desire of God to be deliuered: to wit, he may be glorified by their deliuerance.

20 ¶ Then Isaiáh the sonne of Amóz sent to Hezekiah, saying, Thus sayth the Lord God of Israël, I haue heard that which thou hast prayed me, concerning Saneherib King of Asshúr.

ⁿ Because as yet Ierusalem had not bene taken by the enemye, therefore he calleth her virgine.

21 This is the worde that the Lord hath spoken against him, O virgine, daughter of Zión, he hath despised thee, and laughed thee to scorne: o daughter of Ierusalem, he hath shaken his head at thee.

22 Whome hast thou railed on? and whome

hast thou blasphemed? and against whome hast thou exalted thy voyce, and lifted vp thine eyes on hyc? ^o euen against the Holy one of Israël.

^o God counteth that iniurie done to him, and wil reuenge it & is done to anie of his Sauiours.

23 By thy messengers thou hast railed on the Lord, and said, By the multitude of my charrets I am come vp to the top of the mountaines, by the sides of Lebanon, and wil cut downe the hie cedres thereof, and the faire fyrrer trees thereof, and I wil go into the lodging of his borders, and into the forest of his Carmel.

^p Meaning Ierusalem, which Isaiáh calleth the hight of his borders, to wit, of Iudáh, Isa. 37. 24.

^q Or, pleasaunt countrey.

^r Or, the waters of ciues beset.

^s He declareth that forasmuch as he is the author and beginning of his Church, he wil neuer suffer it utterly to be destroyed, as other cities and kingdomes.

^t Thus he describeth the wicked, which for a time flourish, and afterwards fade and decay like flowres.

^u I wil bridle thy rage and turne thee to & fro as pleaseth me.

^v God did not onely promise him the victorie, but giueth him a signe to confirme his faith.

24 I haue digged, and dronke the waters of others, and with the plant of my feete haue I dried all the floods closed in.

25 Hast thou not heard, how I haue of olde time made it, and haue formed it long ago? and shulde I now bring it, that it shulde be destroyed, and layed on ruinous heapes, as cities defended?

26 Whose inhabitants haue small power, and are afraied, and confounded: they are like the grasse of the field, and grene herbe, or grasse on the house toppes, or as corne blasted before it be grown.

27 I knowe thy dwelling, yea, thy goying out, and thy comming in, and thy fury against me.

28 And because thou ragest against me, and thy tumult is come vp to mine eares, I wil put mine hoke in thy nostrils, and my bridle in thy lippes, & wil bring thee backe againe the same way thou camest.

29 And this shal be a signe vnto thee, o Hezekiah, Thou shalt eat this yere suche things as growe of the felues, and the next yere suche as growe without sowing, and the third yere sowe ye and reape, & plant vineyardes, and eat the frutes thereof.

30 And the remnant that is escaped of the house of Iudáh, shal againe take a roote downewarde, and beate frute vpwarde.

^u The Lord wil multiply in great number that small remnant of Iudáh that is escaped.

^x The loue, which God beareth toward his Church, shal ouercome the counsels and enterprises of men.

31 For out of Ierusalem shal go a remnant, and some that shal escape out of mount Zión: the zeale of the Lord of hostes shal do this.

32 Wherefore thus saith the Lord, concerning the King of Asshúr, He shal not entre into this citie, nor shote an arrow there, nor come before it with shield, nor cast a mount against it:

33 But he shal returne the way he came, and shal not come into this citie, sayth the Lord.

34 For I wil defend this citie to saue it for mine owne sake, & for Dauid my seruants sake.

35 ¶ And the same night the Angel of the Lord went out and smote in the campe of Asshúr an hundredth foure score and fyue thousand: so when they rose early in the morning, beholde, they were all dead corpses.

^{Isa. 37. 36.}
^{tobi. 1. 21.}
^{ecc. 48. 24.}
^{1. mac. 7. 41.}
^{2. mac. 8. 19.}

36 So Saneherib King of Asshúr departed, and went his way, and returned, and dwelt in Niniuéh.

^a This was ^b iust judgement of God for his blasphemie, that he shulde be slaine before that idole, whome he preferred to the liuing God, & by them, by whome he ought by nature to haue bene defended.

^c Chro. 32. 24. 1
^d Isa. 38. 1.
^e eccles. 48. 46.

^f That his minde might not be troubled.

^g Meaning, without all hypocrisie.

^h Not so muche for his owne death, as for feare that idolatrie shulde be restored, which he had destroyed, and so Gods Name be dishonored.

ⁱ Because of his vniained repentance & prayer God turned away his wrath.
^j To giue thanks for thy deliuerance.

^k He declarerh ^l y albeit God can heale without other medicines, yet he shewerh that he wil not haue thes inferior meanes contemned.

^m Let the sunne go forwarte degrees backe that y houres may be so manie the fewer in the Kings dial.
ⁿ Which dial was set in the top of the sayres that Ahaz had made.
^o Isa. 39. 1.

CHAP. XX.

Hezekiáh is sicke, and receyue the signe of his health. 12 He receyue the rewardes of Berodách. 13 Sheweth his treasures, and is reprehended of Isaiáh. 22 He dyeth and Manasséh his sonne reigneth in his steade.

ABout that time ^a was Hezekiáh sicke vnto death: and ^b y Prophet Isaiáh the sonne of Amóz came to him, and said vnto him, Thus sayth the Lord, Put thine house in an ordre: for thou shalt dye, and not liue.

2 Then he turned his face to the ^c wall, & prayed to the Lord, saying,

3 I beseeche thee, ^d O Lord, remember now, how I haue walked before thee in trueth & with a ^e perfitt heart, and haue done that which is good in thy sight: and Hezekiáh ^f wept fore.

4 ¶ And afore Isaiáh was gone out into the middle of the court, the worde of the Lord came to him, saying,

5 Turne againe, and tel Hezekiáh the captaine of my people, Thus sayth the Lord God of Dauid thy father, I haue heard thy ^g prayer, and sene thy teares: beholde, I haue healed thee, and the third day thou shalt go vp to the ^h house of the Lord,

6 And I wil adde vnto thy dayes fiftene yere, & wil deliuer thee and this citie out of the hand of the King of Asshúr, and wil defend this citie for mine owne sake, and for Dauid my seruants sake.

7 Then Isaiáh said, Take a ⁱ lompe of drye figs. And they toke it, and layed it on the boyle, and he recouered.

8 ¶ For Hezekiáh had said vnto Isaiáh, What ^j shalbe the signe that the Lord wil heale me, and that I shal go vp into the house of the Lord the third day?

9 And Isaiáh answered, This signe shalt thou haue of the Lord, that the Lord wil do that he hath spoken, ^k Wilt thou that the shadowe go forwarde ten degrees, or go backe ten degrees?

10 And Hezekiáh answered, It is a light thing for the shadowe to passe forwarde ten degrees: not so ^l them, but let the shadowe ^m go backe ten degrees.

11 And Isaiáh the Prophet called vnto the Lord, and he broght againe the shadowe ⁿ te degrees backe by the degrees whereby it had gone downe in the ^o dial of Aház.

12 ¶ The same season Berodách Baladán

the sonne of Baladán King of Babel, sent letters and a ^p present to Hezekiáh: for he had heard how that Hezekiáh was sicke.

13 And Hezekiáh heard them, and shewed them all his treasure house, ^q to wit, the siluer, & the golde, & the spices, and the precious ointment, & all the house of his armour, and all that was founde in his treasures: there was nothing in his house, and in all his ^r realme, that Hezekiáh shewed them not.

14 Then Isaiáh the Prophet came vnto King Hezekiáh, and said vnto him, What said these men? and from whence came they to thee? And Hezekiáh said, They be come from a farre countrey, ^s euen from Babel.

15 Then said he, What haue they sene in thine house? And Hezekiáh answered, All that is in mine house haue they sene: there is nothing among my treasures, that I haue not shewed them.

16 And Isaiáh said vnto Hezekiáh, Heare the worde of the Lord.

17 Beholde, the dayes come, that all that is in thine house, and whatsoeuer thy fathers haue laied vp in store vnto this day, ^t shall be caried into Babel: Nothing shalbe left, saith the Lord.

18 And of thy sonnes, that shal procede out of thee, ^u which thou shalt beger, shal they take away, and they shalbe eunuches in the palace of the King of Babel.

19 Then Hezekiáh said vnto Isaiáh, The worde of the Lord which thou hast ^v spoken, is good: for said he, Shal it not be good, if ^w peace and trueth be in my dayes?

20 Concerning the rest of the actes of Hezekiáh, and all his valiant dedes, and how he made a poole & a cōdite, & broght water into the citie, are they not written in the booke of the Chronicles of the Kings of Iudáh?

21 And Hezekiáh slept with his fathers: & Manasséh his sonne reigned in his steade.

CHAP. XXI.

King Manasséh restoreth idolatrie. 16 And vsesh great crueltie. 18 He dyeth and Amón his sonne succeedeth. 23 Who is killed of his owne seruants. 26 After him reigneth Iosiáh.

MANASSÉH ^a was twelue yere olde whē he began to reigne, and reigned fiftie and fise yere in Ierusalém: his mothers name also was Hephzi-báh.

2 And he did euil in the sight of the Lord after the abomination of the heathen, whome the ^b Lord had cast out before the children of Israél.

3 For he went backe and buylt the hie places, ^c which Hezekiáh his father had destroyed: and he erected vp altars for Báal, and made a groue, as did Aháb King of

ⁱ Mowed with the fauour of God shewed to Hezekiáh, & also because he had declared him selfe enemy to Saneherib his enemy which was now destroyed.

^k Being mowed with ambition and vaine glorie, & also because he seemed to reioyce in y friendship of him y was Gods enemy & an infidelle.

^l Kjn. 24. 13. & 25. 13.
^m iere. 37. 19.

ⁿ He acknowledged Isaiáh to be the true Prophet of God, and therefore humbled him selfe to his worde.
^o Seig y God haue shewed me this fauour to grant me quietnes durig my life: for he was afraid lest y enemies shulde haue had occasion to reioyce, if the Church had decayed in his time, because he had restored religion.

^p Chro. 33. 1.

^q Deu. 18. 9.

^r Chap. 18. 4.

Israél, and worshipped all the hoste of heauen and serued them.

Iere. 32. 34.
2. Sam. 7. 10.
4 Alfo he* buylt altars in the house of the Lord, of the which the Lord said,* In Ierusalem wil I put my Name.

5 And he buylt altars for all the hoste of the heauen in the two courtes of the house of the Lord.

a Real Chap. 163.
6 And he caused his sonnes * to passe through the fyre, and gaue him selfe to witchcraft and forcerie, and he vsed them that had familiar spirits and were sothe-fayers, and did muche euil in the sight of the Lord to angre him.

7 And he set the image of the groue, that he had made, in the house, whereof y Lord had said to Dauid and to Salomón his sonne,* In this house, and in Ierusalem, which I haue chosen out of all the tribes of Israél, wil I put my Name for euer.

8 Nether wil I make y feere of Israél moue anie more out of the land, which I gaue their fathers: so that they wil ^b obserue and do all that I haue commanded them, & according to all the Lawe that my seru-
1. King. 8. 29.
& 9. 3.
2. King. 7. 10.

9 Yet they obeyed not, but Manasséh led them out of the way, to do more wickedly then did the heathen people, whome the Lord destroyed before the children of Israél.

10 Therefore the Lord spake by his seruants the Prophetes, saying,

Iere. 15. 4.
11 *Because that Manasséh King of Iudáh hath done suche abominaciós, and hath wrought more wickedly then all that the Amorites (which were before him) did, & hath made Iudáh sinne also wth his idoles,

12 Therefore thus saith the Lord God of Israél, Beholde, I wil bring an euil vpon Ierusalem and Iudáh, that whoso heareth of it, bothe his eares shal ^c tingle.

c Meaning, y whosoeuer shal heare of this great plague, shal be astonished.
13 And I wil stretch ouer Ierusalem the li-ne ^d of Samaria, and the piommet of the house of Aháb: and I wil wipe Ierusalem, as a man wipeth a dish, which he wipeth, and turneth it vpside downe.

d As I haue destroyed Samaria and the house of Aháb, so wil I destroy Iudáh.
14 And I wil forsake the ^e remnant of mine inheritance, and deliuer them into the hád of their enemies, and they shal be robbed & spoiled of all their aduersaries,

e Meaning Iudáh and Benjamin, which were onely left of the rest of the tribes.
15 Because they haue done euil in my sight, and haue prouoked me to angre, since the time their fathers came out of Egypt vntil this day.

f The Ebrewes write that he slew Iosiah y Prophet, who was his father in Lawe.
16 Moreouer Manasséh slied ^f innocen blood exceding muche, til he replenished Ierusalem from corner to corner, beside his sinne wherewith he made Iudáh to sinne, and to do euil in the sight of the Lord.

17 Concerning the rest of the actes of Manasséh, and all that he did, and his sinne y he sinned, are they not written in y boke

of the Chronicles of the Kings of Iudáh?
18 And Manasséh slept with his fathers, and was buried in y gardé of his owne house, ^{euén} in the garden of Vzzá: and Amón his sonne reigned in his steade.

2. Chro 33. 20.
19 ¶ Amón was two and twentie yere olde, when he began to reigne, and he reigned two yere in Ierusalem: his mothers name also was Meshullémeth the daughter of Harúz of Iotbáh.

20 And he did euil in the sight of the Lord, as his father Manasséh did.

21 For he walked in all the waie, that his father walked in, and serued the idoles that his father serued, and worshipped them.

22 And he forsoke the Lord God of his fathers, and walked not in the ^g way of the Lord.

g That is, according to his comandemēt.
23 And the seruants of Amón conspired against him, and slewe the King in his owne house.

24 And the people of the land slewe all them that had conspired against King Amón, and the people made Iosiah his sonne King in his steade.

25 Concerning the rest of the actes of Amón, which he did, are they not written in the boke of y Chronicles of the Kings of Iudáh?

26 And they buried him in his sepulchre in the garden of Vzzá: and Iosiah his sonne reigned in his steade.

Or, he lured him, as wth Iosiah his sonne.

CHAP. XXII.

4 Iosiah repareth the Temple: & Hilkiah findeth the boke of the Lawe, and causeth it to be presented to Iosiah.
12 Who sendeth to Huldah the prophetesse to inquire the Lords wil.

1 I Osiáh was* eight yere olde when he began to reigne, and he reigned one and thirtie yere in Ierusalem. His mothers name also was Iedidáh the daughter of Adaiáh of Bozcáth.

2. Chro 34. 2.
a His zeale was prophesied of, & his name mencio- ned by Iaddó the Prophet, more then three hundred yeres before.
2 And he did vprightly in the sight of the Lord, & ^a walked in all the wayes of Dauid his father, and bowed nether to the right hand, nor to the left.

1. King. 13. 21 and being but eight yere olde, he fought y God of his father Dauid.
3 ¶ And in the eighteenth yere of King Iosiah, the King sent Shaphán the sonne of Azaliáh the sonne of Meshullám the chāceller to the house of the Lord, saying,

2. Chro 34. 3.
Or, saynt, as 1. King. 11. 9.
4 Go vp to Hilkiah the hie Priest, that he may summe the siluer which is broght into the house of the Lord, which the keepers of the ^b dore haue gathered of the people.

b Certaine of the Priests were appointed to this office, as Chap. 12. 9.
5 And let them ^c deliuer it into the hand of them that do the worke, and haue the ouersight of the house of the Lord: let them giue it to them that worke in the house of the Lord, to repaire the decayed places of the house:

c From the time of Iudáh for the space of 224. yeres: the Temple remained without our reparatiō through the negligence of y Priests. this declareth that they that haue a charge and execute it not, ought to haue it taken from them.
6 To wit, vnto the artificers and carpenters & masons, and to bie tymbre, and hewed stone

stone to repaire the house.

7 Howbeit let no reckening be made with them of the money, that is deliuered into their hand: for they deale ^d faithfully.

8 And Hilkiah the hie Priest said vnto Shaphán the chancellor, I haue founde the ^e boke of the Lawe in the house of the Lord: and Hilkiah gaue the boke to Shaphán, and he red it.

9 So Shaphán the chancellor came to the King, and broght him worde againe, & said, Thy seruants haue gathered the money, that was founde in the house, and haue deliuered it vnto the hands of them that do the worke, and haue the ouersight of the house of the Lord.

10 Also Shaphán the chancellor shewed the King, sayig, Hilkiah the Priest hath deliuered me a boke. And Shaphán red it before the King.

11 And when the King had heard the wordes of the boke of the Lawe, he rent his clothes.

12 Therefore the King commanded Hilkiah the Priest, and Ahikám the sonne of Shaphán, and Achbór the sonne of Michaiáh, and Shaphán the chancellor, and Asabiáh the Kings seruant, saying,

13 Go ye and ^f inquire of the Lord for me, and for the people, and for all Iudáh, concerning the wordes of this boke that is founde: for great is the wrath of the Lord that is kindled against vs, because our fathers haue not obeyed the wordes of this boke, to do according vnto all that which is writen therein for vs.

14 ¶ So Hilkiah the Priest and Ahikám, and Achbór and Shaphán, and Asabiáh went vnto Huldáh the Prophetesse the wife of Shallúm, the sonne of Tikuáh, the sonne of Harhás keeper of the wardrobe: (and she dwelt in Ierusalém in the scolledge) and they communed with her.

15 And she answered them, Thus sayth the Lord God of Israël, Tel the man that sent you to me,

16 Thus sayth the Lord, Beholde, I wil bring euil vpon this place, and on the inhabitants thereof, ^g euen all the wordes of ^h y boke which ⁱ y King of Iudáh hath red,

17 Because they haue forsaken me, and haue burnt incense vnto other gods, to anger me with all the ^j workes of their hands: my wrath also shalbe kindled against this place, and shal not be quenched.

18 But to the King of Iudáh, who sent you to inquire of the Lord, so shal ye say vnto him, Thus sayth the Lord God of Israël, The wordes that thou hast heard shal come to passe.

19 But because thine heart did melt, and thou hast humbled thy selfe before the

Lord, when thou heardest what I spake against this place, and against the inhabitants of the same, to wit, that it shulde be destroyed and accursed, and hast rent thy clothes, and wept before me, I haue also heard it, sayth the Lord.

20 Beholde therefore, I wil gather thee to thy fathers, and thou shalt be put in thy graue in peace, and thine eyes shal not see all the euil, which I wil bring vpon this place. Thus they broght the King worde againe.

CHAP. XXIII.

2 Iosiah readeth the Lawe before the people. 3 He maketh a couenant with the Lord. 4 He putteth downe the idoles, after he had killed their priests. 22 He kepeth Possessor. 24 He destroyeth the conuers. 29 He was killed in Megiddó. 30 And his sonne Iehoiakim reigneth in his Steade. 33 After he was taken, his sonne Iehoiakim was made King.

1 Then the King asent, and there gathered vnto him all the Elders of Iudáh and of Ierusalém.

2 And the King went vp into the house of the Lord, with all the men of Iudáh and all the inhabitants of Ierusalém with him, and the Priests and Prophetes, and all the people bothe small & great: and he red in their eares all the wordes of the boke of the couenant, which was found in the house of the Lord.

3 And the King stode by the pillar, and made a couenant before the Lord, that they shulde walke after the Lord, and kepe his commandements, and his testimonies, and his statutes with all their heart, & with all their soul, that they might accomplish the wordes of this couenant writen in this boke. And all y people stode to the couenant.

4 Then the King commanded Hilkiah the hie Priest and the Priests of the second ordre, and the keepers of the dore, to bring out of the Temple of the Lord all the vessels that were made for Bál, and for the groue, and for all the hoste of heauen, and he burnt them without Ierusalém in the fields of Kedrón, and caryed the powdre of them into Beth-él.

5 And he put downe y Chemerím, whome the Kings of Iudáh had fouided to burne incense in the hie places, & in the cities of Iudáh, and about Ierusalém, & also them that burnt incense vnto Bál, to the sunne and to the moone, and to the planets, & to all the hoste of heauen.

6 And he broght out the groue from the Têple of the Lord without Ierusalém vnto the valley Kedrón, and burnt it in the valley Kedrón, and stampit it to powdre, and cast the dust thereof vpon the graues of the children of the people.

7 And he brake downe y houses of y sodomites, that were in the house of the Lord,

X.iii.

d So God prouided him of faithful seruants, seeing he went about so zealously to set forth the worke of God. e This was the copie that Moses left them, as appeareth 2 Chro 34.14. which either by the negligence of the Priests had bene lost, or els by the wickednes of idolatrous Kings had bene abolished.

f Ebr. melted.

f Meaning to some Prophet whome God reueleth the knowledge of things vnto, as Ier. 26.1. though at other times they inquired the Lord by Vision & Tumult.

g Or, the house of doctrine w was nere to the Temple, & where the learned assembled to intreat the Scriptures, & the doctrine of the Prophetes.

h The workes of mans hand here signifie all that man inuente befor the worde of God, w are abominable in Gods seruice. i Meaning that he did repent, as they, that do not repent, are said to harden their hearts. Psa. 95.8.

k Whereupon we may gather that the anger of God is ready against the wicked, when God taketh his Teruants out of this worlde.

2 Chro. 34.30 a Becau: he sawe the great plagues of God that were threatned, he knewe no more speedie waye to auoide them, then to turne to God by repen- tance. w can not come but of faith, and faith by hearing of y worde of God.

b Where the King had his place, Chap. 11.14.

c As Ioshua did, Ios. 24.22 d Meaning the w were next in dignitie to his Priest.

e In contempe of that altar, which Ieroboam had there buylt to sacrific to his calves.

f Meaning the priests of Bál, which were called Chemerims, ether because they ware blacke garments, or els were smoked with burning incense to idoles.

g He remoued that groue w idolaters had placard nere vnto the Temple, contrarie to the commandement of the Lord, Deu 16.20. or as some read, the similitude of a groue which was hanged in the Temple.

h Bothe in contempe of the idoles, & rep- che of them w had worshipped them in their liues.

Ioshahs reformation.

II.Kings.

Iehoaház.

where the women wouē hangings for the grouē.

8 Also he broght all the priestes out of the cities of Iudáh, and defiled the hie places where the priests had burnt incense, *euēn* from Gēba to Beer-shēba, and destroyed the hie places of the gates, that were in y^e entring in of the gate of Ioshúa the gouernour of the citie which was at the left hand of the gate of the citie.

9 Neuertheles the priestes of the hie places came not vp to the altar of the Lord in Ierusalēm, saue onely thei did eat of the vnleauened bread among their brethren.

10 He defiled also *Tópheth, which was in the valley of the children of Hinnóm, that no man shulde make his sonne or his daughter passe through y^e fyre to Mólech.

11 He put downe also the horses that the Kings of Iudáh had giuen to the sunne at the entring in of the house of the Lord, by the chamber of Nethan-mélech the eunuche, which was ruler of the suburbes, and burnt the charets of the sunne with fyre.

12 And the altars that were on the top of the chamber of Aház, which the Kings of Iudáh had made, and the altars which Manasséh had made in the two courtes of the house of the Lord, did the Kíng breake downe, and hasted thence, and cast the dust of them in the brooke Kedrón.

13 Moreouer the Kíng defiled the hie places that were before Ierusalēm and on the right hand of the mount of corruption (which *Salomón the King of Israël had buylt for Ashtóreth the idole of the Zidomians, and for Chemósh the idole of the Moabites, and for Milchóm the abomination of the children of Ammón)

14 And he brake the images in pieces, and cut downe the groues and filled their places with the bones of men.

15 Furthermore the altar that was at Beth-él, & the hie place made by Ieroboám the sonne of Nebát, which made Israël to sinne, bothe this altar and also the hie place brake he downe, & burnt the hie place, & stampit it to powder and burnt the groue.

16 And as Iosháh turned him selfe, he spied the graues, that were in the mount, and sent and toke the bones out of the graues, and burnt them vpon the altar, and polluted it, according to the worde of the Lord that the man of God proclaimed which cryed the same wordes.

17 Thē he said, What title is that which I see? And the mē of the citie said vnto him, It is the sepulchre of the man of God, which came from Iudáh, and tolde these things that thou hast done to the altar of Beth-él.

18 Thē said he, Let him alone: let none re-

moue his bones. So his bones were saued with the bones of the Prophet that came from Samaria.

19 Iosháh also toke away all the houses of the hie places, which were in the cities of Samaria, which the Kings of Israël had made to angre the Lord, and did to them according to all the factes that he had done in Beth-él.

20 And he sacrificed all the priestes of the hie places, that were there vpon the altars, and burnt mens bones vpon them, and returned to Ierusalēm.

21 ¶ Then the King commanded all the people, saying, *Kepe the Passeouer vnto the Lord your God, *as it is written in the boke of this couenant.

22 And there was no Passeouer holden like that from the daies of the Iudges that iudged Israël, nor in all the dayes of the Kings of Israël, and of the Kings of Iudáh.

23 And in the eighteenth yere of King Iosháh was this Passeouer celebrated to the Lord in Ierusalēm.

24 Iosháh also toke away them that had familiar spirits, & the sothefayers, and the images, and the idoles, & all the abominations that were espied in the land of Iudáh & in Ierusalēm, to performe the wordes of the *Lawe, which were written in the boke that Hilkiah the Priest founde in the house of the Lord.

25 Like vnto him was there no King before him, that turned to the Lord with all his heart, and with all his soule, & with all his might according to all the Lawe of Moisés, nether after him arose there anie like him.

26 Notwithstanding the Lord turned not from the *searcesnes of his great wrath wherewith he was angrie agāst Iudáh, because of all the prouocations wherewith Manasséh had prouoked him.

27 Therefore the Lord said, I wil put Iudáh also out of my sight, as I haue put away Israël, and wil cast of this citie Ierusalēm, which I haue chosen, and the house whereof I said, *My Name shalbe there.

28 Concerning the rest of the actes of Iosháh, and all that he did, are they not written in the boke of the Chronicles of the Kings of Iudáh?

29 ¶ In his dayes Pharaóh Nechóh King of Egypt went vp agāst the King of Ashúr to the riuēr Péráth. And Kíng Iosháh went agāst him, whome when Pharaóh sawe, he slewe him at Megiddó.

30 Then his seruants caried him dead from Megiddó, and broght him to Ierusalēm, & buried him in his owne sepulchre. And the people of the land toke Iehoaház the sonne of Iosháh, and annointed him, and made

i Because that those that had forsaken the Lord to serue idoles, were not mete to minister in the service of the Lord for the instruction of others

k Which was a valley nere to Ierusalēm, & signifieth a tabret, because they imore on the tabret while their children were burning, that their crye shulde not be heard, where after Iosháh commanded carions to be cast

l The idolatrous Kíngs had dedicate horses & charets to the sunne eather to carie y^e image thereof about as the heathen did, or els to sacrifice the, as a sacrifice moſt agreeable

m That was y^e mozt of olnes, so called because it was full of idoles.

n King. 11. 7.

o Which Ieroboám had buylt in Israël, n. King. 12. 28.

p Accordig to the prophetic of Iaddó, n. King. 13. 2.

p Meaning y^e Prophet w^h came after him, and caused him to eat contrary to y^e commandemet of the Lord, w^h were bothe two buried in one graue, 1. King. 13. 31.

2 Chro. 35. 1. 3 Esdr. 1. 1. Exod. 12. 3.

deut. 16. 2. q For the multitude & zeale of the people with the great preparation.

Leui. 20. 27. deut. 18. 11.

r Because of y^e wicked heart of the people, & wold not turne vnto him by repentance.

1. King 2. 29. & 9. 3.

2. King. 7. 16.

2. Chro. 35. 26.

s Because he passed through his countrey, he feared lest he wolde haue done him harme, and therefore wold haue slaid h^{im}, yet he consulted not with y^e Lord, & therefore was slaid.

made him King in his fathers steade.
2 Chron. 36. 1. 31 *Iehoház was thre and twentie yere olde when he began to reigne, & reigned thre moneths in Ierusalém. His mothers name also was Hamutál the daughter of Ieremiáh of Libnáh.

32 And he did euil in the sight of the Lord, accordig to all that his fathers had done.

a Meaning, the wicked Kings before u. Which was Antiochia in Syria, called also Hamath. Or, that he shoulde not reigne.

33 And Pharaoh Nechóh put him in bonds at Ribláh in the land of Hamath, while he reigned in I. rusalém, and put the land to a tribute of an hundreth talents of siluer, and a talent of golde.

34 ¶ And Pharaoh Nechóh made Eliakim the sonne of Iosiáh King in steade of Iosiáh his father, and turned his name to Iehoiakim, and toke Iehoház away, which when he came to Egypt, dyed there.

35 And Iehoiakim gaue the siluer and the golde to Pharaoh, and taxed the land to giue the money, according to the cōmandement of Pharaoh: he leuyed of euerie man of the people of the land, according to his vallue, siluer and golde to giue vnto Pharaoh Nechóh.

36 Iehoiakim was fiue and twentie yere olde, when he began to reigne, & he reigned eleuen yeres in Ierusalém. His mothers name also was Zebudáh the daughter of Pedaiáh of Rumáh.

37 And he did euil in the sight of the Lord, according to all that his fathers had done.

CHAP. XXIIII.

1 Iehoiakim made subiect to Nebuchad-nezzár rebell. 3 The cause of his ruine and all Iudahs. 6 Iehoiachin reigneth. 15 He and his people are caryed vnto Babylon. 17 Zedekiah is made King.

a In the end of 3 third yere of his reigne, and in the beginning of the fourte, Dan. 1. 1.

IN his a dayes came Nebuchad-nezzár King of Babel vp, and Iehoiakim became his seruaut thre yere: afterwarde he turned, and rebelled against him.

2 And the Lord sent against him bandes of the Caldees, & bandes of the Aramites, and bandes of the Moabites, and bandes of the Ammonites, & he sent them against Iudáh, to destroye it, * according to the worde of the Lord, which he spake by his seruants the Prophetes.

Chap. 20. 17. & 23. 27.

b Though God vsed these wicked tyrants to execute his iuste iudgements, yet they are not to be excused, because they proceeded of ambition & malice.

3 Surely by the cōmandement of y Lord came this vpon Iudáh, that he might put them out of his sight for the finnes of Manasséh, according to all that he did,

4 And for the innocent blood that he shed, (for he filled Ierusalém w innocent blood) therefore the Lord wolde not pardone it.

5 Concerning the rest of the actes of Iehoiakim, & all that he did, are they not writē in the boke of the Chronicles of y Kings of Iudáh?

c Not that he was buried w his fathers, but he dyed in the way, as they led him prisoner towarde Babylon: read Iere 22. 19.

6 So Iehoiakim slept with his fathers, and Iehoiachin his sone reigned in his steade.

7 ¶ And the King of Egypt came no more out of his land: for the King of Babel had

taken from the riuer of Egypt, vnto the riuer Peráth, all that pertained to the King of Egypt.

8 ¶ Iehoiachin was eightene yere olde, when he began to reigne, and reigned in Ierusalém thre moneths. His mothers name also was Nehushtá, the daughter of Elnathán of Ierusalém.

9 And he did euil in the sight of the Lord, according to all that his father had done.

10 * In that time came the seruants of Nebuchad-nezzár King of Babel vp against Ierusalém: so the citie was besieged.

Dan. 1. 1.

11 And Nebuchad-nezzár King of Babel came against the citie, & his seruants did besiege it.

12 The Iehoiachin the King of Iudáh came out against the King of Babel, he, and his mother, and his seruants, and his princes, and his eunuches: and the King of Babel toke him in the eight yere of his reigne.

d That is, yedded him selfe vnto him by counsel of Ieremie.

e In the reigne of the King of Babylon.

13 * And he caryed out thence all the treasures of the house of the Lord, and the treasures of the Kings house, and brake all the vessels of golde, which Salomón King of Israel had made in the Tēple of the Lord, as the Lord had said.

Chap. 20. 17. 18. 39. 6.

14 And he caryed away all Ierusalém, and all the princes, and all the strong men of warre, euen ten thousand into captiuitie, & all the workemen, & conning mē: so none remained sauing the poore people of the land.

15 * And he caryed away Iehoiachin into Babel, and the Kings mother, & the Kings wives, and his eunuches, and the mightie of the land caryed he away into captiuitie from Ierusalém to Babel.

2 Chron. 36. 10. either 2. 6.

16 And all the men of warre, euen seven thousand, and carpenters, & locksmithes a thousand: all that were strong and apt for warre, did the King of Babel bring to Babel captiues.

17 ¶ * And the King of Babel made Mattaniah his vnle King in his steade, & changed his name to Zedekiah.

Iere. 37. 1. & 52. 1.

18 Zedekiah was one & twentie yere olde, when he began to reigne, and he reigned cleuē yeres in Ierusalém. His mothers name also was Hamutál the daughter of Ieremiáh of Libnáh.

19 And he did euil in the sight of the Lord, according to all that Iehoiakim had done.

20 Therefore certainly the wrath of the Lord was against Ierusalém & Iudáh vntill he cast them out of his sight. And Zedekiah rebelled against the King of Babel.

f Out of Ierusalém and Iudáh into Babylon.

CHAP. XXV.

1 Ierusalém is besieged of Nebuchad-nezzár, & taken. 2 The finnes of Zedekiah are layde before his eyes, & Y. i.

after are his owne eyes put out. 21 Iudáh is brought to Babylon. 22 Gedaliáh is slayne. 23 Ichoiachin is exalted.

Iere. 39. 1. & 52. 4.

a That is, of Zedekiáh. b Which the Ebrewes call Tchet, and it cometh part of December & parte of Ianuarie.

c Or, a month.

e In so muche the mothers did eat their children, Lament. 4. 10.

d Which was a posterne dore or some secret gate to issue out at.

e Or, condemned him for his perurie & treason, 1. Chro. 36. 13.

f Teremie writeth Chap. 52. 12 the tenth day, because the fyre continued fro the seuenth day to the tenth. g Or, captiue, of the galle.

g While the siege endured.

Chap. 20. 17. iere. 27. 22.

h Of these read Exod. 27. 3.

And in the ninth yere of his reigne, the tenth moneth & tenth day of the moneth Nebuchad-nezzár King of Babél came, he, & all his hoste against Ierusalém, and pitched against it, and they buylt fortres against it rounde about it.

So the citie was besieged vnto the elcúeth yere of King Zedekiáh.

And the ninth day of the moneth the famine was sore in the citie, so that there was no bread for the people of the land.

Then the citie was broken vp, and all the men of warre fled by night, by the waye of the gate, which is betwene two walles that was by the Kings garden: now the Caldees were by the citie rounde about: and the King went by the way of the wilderness.

But the armie of the Caldees pursued after the King, and toke him in the deserts of Ierichó, and all his hoste was scatered from him.

Then they toke the King, and caryed him vp to the King of Babél to Ribláh, where they gaue iudgement vpon him.

And they slewe the sonnes of Zedekiáh before his eyes, and put out the eyes of Zedekiáh, and bounde him in chaines, & caryed him to Babél.

And in the fift moneth, & seuenth day of the moneth, which was the ninth yere of King Nebuchad-nezzár King of Babél, came Nebuzar-adán chief steward and seruant of the King of Babél, to Ierusalém,

And burnt the house of the Lord, and the Kings house, and all the houses of Ierusalém, & all the great houses burnt he with fyre.

All the armie of the Caldees that were with the chief stewarde, brake downe the walles of Ierusalém rounde about.

And the rest of the people that were left in the citie, and those that were fled and fallen to the King of Babél, with the remnant of the multitude, did Nebuzar-adán chief stewarde carye away captiue.

But the chief stewarde left of the poore of the land to dresse the vines, and to til the land.

Also the pillers of brasie that were in the house of the Lord, and the bases, and the brasen Sea that was in the house of the Lord, did the Caldees breake, and caryed the brasie of them to Babél.

The portes also and the besomes, and the instruments of musike, and the incense asses, & all the vessels of brasie that they ministred in, toke they away.

And the asse pannes, and the basens, and all that was of golde, & that was of silver,

toke the chief stewarde away,

With the two pillers, one Sea & the bases, which Salomón had made for the house of the Lord: the brasie of all these vessels was without weight.

The height of the one pillar was eightene cubites, and the chapter thereon was brasie, and the height of the chapter was with networke thre cubites, and pomegranates vpon the chapter rounde about, all of brasie: and likewise was the seconde pillar with the networke.

And the chief stewarde toke Seraiáh the chief Priest, and Zephaniáh the seconde Priest, and the thre keepers of the dore.

And out of the citie he toke an eunuche that had the ouersight of the me of warre, and fise men of them that were in the Kings presence, which were founde in the citie, and Sophér capitaine of the hoste, who mustred the people of the land, and threscore men of the people of the land, that were founde in the citie.

And Nebuzar-adán the chief stewarde toke them, and brought them to the King of Babél to Ribláh.

And the King of Babél smote them, and slewe them at Ribláh in the land of Hamáth. So Iudáh was caryed away captiue out of his owne land.

Howbeit there remained people in the land of Iudáh, whome Nebuchad-nezzár King of Babél left, & made Gedaliáh the sonne of Ahikám the sonne of Shaphán ruler ouer them.

Thē when all the captaines of the hoste & their men heard, that the King of Babél had made Gedaliáh gouernour, thei came to Gedaliáh to Mizpáh, to wit, Ishmaél the sonne of Nethaniáh, and Iohanán the sonne of Káreah, and Seraiáh the sonne of Tanhúmeth y Netopharhite, & Iaazaniáh y sonne of Maachathí, thei & their me.

And Gedaliáh Iware to the, & to their men, and said vnto them, Feare not to be the seruants of the Caldees: dwel in the land, and serue the King of Babél, and ye shal be wel.

But in the seuenth moneth Ishmaél the sonne of Nethaniáh the sonne of Elishamá of the Kings fede, came, and ten men with him, & smote Gedaliáh, & he dyed, and so did he the Iewes, and the Caldees that were with him at Mizpáh.

Then all the people bothe small & great and the captaines of the armie arose, and came to Egypt: for they were afrayed of the Caldees.

Now withstanding in the seuen and thirtieth yere after, Ichoiachin King of Iudáh was caryed away in the twelfth moneth & the seuen and twentieth day of the moneth, Euil-merodach King of Babél in the

1. King 7. 15. iere. 52. 21. 2. Chro. 36. 14.

i That is, one appointed to succede in the hie Priests rowne, if he were sicke or els otherwise loked. k Teremie maketh mention of seuen, but here he speaketh of them that were the chiefest.

iere. 40. 1. & 9.

l That is, he did exhorthe them in the Name of the Lord, according to Ieremies counsel, to submit them selues to Nebuchad-nezzár, seeing it was the reuelled wil of the Lord.

iere. 41. 1. m Contrary to Ieremies counsel, Iere. 40. 41 & 42. 43.

n Thus Iog was he, his wife, & his childre in Babylon, whome Nebuchad-nezzar sonne, after his fathers death, preferred to honour: thus by Gods providence the fede of David was reueled cuen vnto Chriſt.

yere

- vere that he began to reigne, did lift vp the head of Iehoiachin King of Iudáh out of the prison;
- 28 And spake kindly to him, & set his throne about the throne of the Kings that were with him in Babél,
- 29 And changed his prison garments: and he did continually eat bread before him, all the dayes of his life.
- 30 And his porciõ was a cõtinual porcion giuen him by the King, euerie day a certein, all the dayes of his life.

o Meaning, § he had an ordinarie in the court:

THE FIRST BOKE OF the "Chronicles," or Paralipoménon.

THE ARGUMENT.

The Twes comprehend bothe these boke in one, which the Grecians because of the length deuide into two: and they are called Chronicles, because they note briefly the histories from Adám to the returne from their captiuitie in Babylon. But these are not those boke of Chronicles, which are so oft mentioned in the boke of Kings of Iudáh and Israél, which did at large set forth the storie of bothe the kingdomes, and afterward perished in the captiuitie: but an abridgement of the same, and were gathered by Esra, as the Twes write, after their returne from Babylon. This first boke containeth a brief rehearsal of the children of Adám vnto Abraham, Ishaák, Iacob, and the twelve Patriarches, chieftly of Iudáh and of the reigne of David, because Christ came of him according to the fl. sh. And therefore it setteth forth more amply his actes, bothe concerning ciuil government, and also the administracion, and care of things concerning religion, for the good success whereof the reio, ceth, and giueth thanks to the Lord.

CHAP. I.

- 1 The genealogie of Adám and Nôah vntil Abraham,
27 And from Abraham to Esau. 35 His children:
43 Kings and dukes came of him.



- 1 Adám, a Sheth, Enósh, Kenán, Mahalacél, Iéred, Henóch, Methushélah, Lamech, b Nôah, b Shem, Ham, & Iapheth.
- 2 ¶ The sonnes of Iapheth were Gómer, and Magóg; and Madái, and Iauán, and Tubál, and Méshech, and Tíras.
- 3 And the sonnes of Gómer, Ashchenáz, & Ipháth and Togarmáh.
- 4 Also the sonnes of Iauán, Elísháh and Parthísháh, Kittím, and Dodanim.
- 5 ¶ The sonnes of Ham were Cush and Mizráim, Put and Canáan.
- 6 And the sonnes of Cush, Sibá and Hauiláh, and Sabtrá, and Raamáh, and Sabrechá. Also the sonnes of Raamáh were Shebá and Dedán.
- 7 And Cush begate Nimród, who begá to be mighty in the earth.
- 8 And Mizráim begate Ludím and Anamím, Lehabím and Naphtuhím:
- 9 Pathrusím also, & Casluhím, of whome came the Philistíns, and Caphtorím.
- 10 Also Canáan begate Zídon his first borne, and Heth,
- 11 And the Iebúsíte, and the Amorite, and the Girgassíte,
- 12 And the Híuuite, and the Arkíte and the Simíte;
- 13 And the Aruadíte, & the Zemaríte, and the Hámathíte.
- 14 ¶ The sonnes of Shem were Elám and

Assúúr, and Arpachshád, and Luú, and Arám, and Váz, and Hul and Géther, and Méshech.

18 Also Arpachshád begate Shélah, & Shélah begate Eber.

19 Vnto Eber also were borne two sonnes: the name of the one was Péleg: for in his dayes was the earth deuided: and his brothers name was Ioktán.

20 Then Ioktán begate Almodád and Shéleph, and Hazermáueh and Iéráh, and Hadorám and Vzá and Díkláh, and Ebál, and Abimaél, and Shebá, and Ophír, and Hauiláh and Iobáb: all these were the sonnes of Ioktán.

24 ¶ Shem, & Arpachshád, Shélah,

25 Eber, Péleg, Rehú,

26 Serúg, Nahór, Teráh,

27 ¶ Abrám, which is Abraham.

28 ¶ The sonnes of Abraham were Izhák, and Ishmaél:

29 These are their generaciõs. ¶ The eldest sonne of Ishmaél was Nebaióth, and Kedár, and Aúbeél, and Míbsám, and Míshímá, and Dumáh, Massá, Hadád, and Temá,

31 Ietúr, Naphísh and Kédemah: these are the sonnes of Ishmaél.

32 ¶ And Keturáh Abrahams b concubine bare sonnes, Zimrán, and Iokshán, & Medán, and Midján, and Ishbák, & Shúah: and the sonnes of Iokshán, Shebá, and Dedán.

33 And the sonnes of Midján were Epháh, & Ephár, & Henóch, & Abídá, & Eldaáh: all these are the sonnes of Keturáh.

34 ¶ And Abraham begate Izhák: the sonnes of Izhák, Esáu, and Israél.

35 ¶ The sonnes of Esáu were i ¶ Elípház, Reuel, and Iéúsh, and Íaalám, and Kórah.

Y.ii.

¶ Ebr. Wordes of dayes.
¶ Or, of things omitted, to wit, in the boke of the Kings.

d Of whome came the Syrians, and therefore thei are called Aramites through out all y Scripture.
e Of him came y Ebrewes which were afterwaide called Israélites of Israél, which was Iakób: and Iewes of Iudáh, because of the excellencie of that tribe.

f He repeareth Shem againe, because he wolde come to the stocke of Abraham.
g Who came of Shem, and of him Shélah.
Gen. 10. 11.
e 17. 1.
e 21. 3.
Gen. 25. 13.
¶ Or, Hadad.

h Read Gene. 25. 2.

Gen. 25. 4.
Gen. 21. 2.
i These were borne of three diuers mothers, read Gen. 36. 4.
Gen. 36. 9.

a Meaning that Sheth was Adams sonne & Enósh Sheths sonne.

b It had bene sufficient Shem, of whome came Abraham and David, but because the worlde was reftored by these three, mention is also made of Ham and Iapheth.
Gen. 29. 3.
¶ Or, Riphsh.
¶ Or, Redaim.

c Who first did lift vp him selfe about others. Genes. 10. 8.

Gen. 10. 23.
e 11. 10.